



UEFA.direct

N°110 – 08/2011

L'Espagne à l'honneur

Sommaire

Nouveaux succès espagnols

4

L'Espagne collectionne les titres: elle a ajouté à son palmarès le titre européen des M19 et celui des M21 (page 5) tout en conservant sa couronne féminine des M17 (page 10).



750 millions pour les clubs de la Ligue des champions

6

Les clubs participants à la compétition sont logiquement les principaux bénéficiaires des recettes de la Ligue des champions de l'UEFA: pour la saison 2010-11, ils se sont partagé plus de 750 millions d'euros.



Primes en hausse en Ligue Europa de l'UEFA

8

La deuxième saison de la Ligue Europa de l'UEFA s'est traduite par une hausse de plus de 10% des montants distribués aux clubs participants.



Braga remporte la Coupe des régions de l'UEFA

11

Au Portugal, la sélection de Braga a remporté la compétition de l'UEFA réservée aux joueurs amateurs.



Nouvelles commissions de l'UEFA

14

Lors de sa séance de juin, le Comité exécutif a formé les commissions de l'UEFA pour la période 2011-13 ainsi que les organes juridiques pour 2011-2015.



Nouvelles des associations membres

20

En supplément

Compétitions de l'UEFA 2010-11: résultats: brochure des résultats de toutes les rencontres des compétitions de l'UEFA de la saison passée.

Rapport technique: Championnat d'Europe féminin des moins de 19 ans: l'analyse technique du tour final de cette compétition de l'UEFA jouée en juin en Italie.

Couverture

Le football espagnol continue de briller sur la scène internationale et a ajouté trois nouveaux titres à son impressionnant palmarès: celui des M21 (photo), des M19 et des M17 filles. En outre, les trois joueurs candidats au nouveau trophée de l'UEFA pour le meilleur joueur d'Europe évoluent avec des clubs espagnols.

Photo: Getty Images

AU COEUR DU FOOTBALL

Publication officielle de
**l'Union des associations
européennes de football**



Rédacteur en chef:

André Vieli

Réalisation:

Atema Communication SA, CH-1196 Gland

Impression:

Artgraphic Cavin SA, CH-1422 Grandson

Délai rédactionnel de ce numéro:

10 août 2011

Les opinions exprimées dans les articles signés ne reflètent pas nécessairement le point de vue officiel de l'UEFA. La reproduction d'articles, d'extraits ou de toute information publiés dans UEFA direct est autorisée, à condition que la source soit indiquée.

UEFA

Route de Genève 46

CH-1260 Nyon

Suisse

Tél. +41 848 00 27 27

Fax +41 848 01 27 27

www.Uefa.com

Courriel: uefadirect@uefa.ch

Une mesure indispensable

Peut-on concilier passion et raison? En football, l'exercice semble ardu si l'on considère les pertes globales que des clubs ont pris la mauvaise habitude d'accumuler au fil des saisons. Nous avons certes souvent répété que le football, loin d'être une simple activité économique, est avant tout un sport et un jeu, que sa popularité tient au fait qu'il suscite les passions. Mais cette indéniable vérité ne doit pas empêcher la lucidité et masquer un constat implacable: en continuant sur cette voie, le football professionnel court à la banqueroute et sa faillite ne serait pas sans répercussion sur le football de base, ne serait-ce qu'en termes d'image.

Que l'on ne voie pas, dans ces propos, un appel à l'austérité et au retour à des budgets du passé. Le football véhicule des masses impressionnantes d'argent, et c'est heureux. Il n'est pas question non plus de chercher une utopique meilleure répartition des richesses. Il y a toujours eu des clubs plus riches que d'autres et il y en aura sans doute toujours. Tout ce que nous voulons, c'est que les clubs ne dépensent pas plus d'argent qu'ils n'en gagnent, qu'ils s'en tiennent à un équilibre financier qui est le seul garant de leur pérennité.

Voilà pourquoi, avec le soutien unanime de toutes les parties concernées et dans la volonté d'aider les clubs, nous avons instauré des critères de fair-play financier,

dont la stricte application débute avec la nouvelle saison. Au-delà de rencontres qui promettent, une fois de plus, de mobiliser des millions de supporters, cette saison revêt donc un intérêt particulier mais c'est bien l'intérêt général qui l'emportera si tous les clubs jouent le jeu et respectent les critères pour parvenir, conciliant passion et raison, à un équilibre financier durable.

A tous les clubs, aux joueurs, aux dirigeants, aux arbitres et aux supporters, je souhaite une saison enthousiasmante placée sous le signe du fair-play, dans tous les domaines.



A stylized signature of Michel Platini in blue ink.

Michel Platini
Président de l'UEFA

Une belle expérience pour tous

Joué en Roumanie, le 10^e Championnat d'Europe des moins de 19 ans s'est achevé comme quatre des neuf premières éditions de la compétition, c'est-à-dire par un succès de l'Espagne.



Cette victoire est venue s'ajouter à celles de 2002, 2004, 2006 et 2007 – l'entraîneur Ginés Meléndez ayant participé à tous ces succès sauf au premier – et a permis à l'Espagne de conserver définitivement le trophée.

Trois victoires pour les Tchèques

Les Tchèques ont dominé le groupe A bien qu'ils aient dû revenir à la marque pour battre l'organisateur, la Roumanie (3-1), et la République d'Irlande (2-1). La victoire 1-0 contre la Grèce lors de la troisième journée a assuré à la sélection de Jaroslav Hrebek l'accès à la demi-finale en qualité de vainqueur de groupe, devant la République d'Irlande, qui a obtenu sa qualification à la faveur d'un nul blanc contre la Roumanie.

L'Espagne a également accédé relativement facilement aux demi-finales, en dépit d'un faux départ à la suite de l'interruption de son match contre la Belgique en raison des mauvaises conditions météo. La sélection de Meléndez l'a ensuite emporté 4-1 lorsque le match a été rejoué, le lendemain, sa victoire 4-0 contre la Serbie en deuxième journée lui garantissant déjà la première place. Quant à la Serbie, son match nul 1-1 contre la Belgique lui a permis de se qualifier pour les demi-finales en dépit de la victoire 3-0 de la Turquie contre une équipe d'Espagne fortement remaniée.

Si les deux vainqueurs de groupe ont remporté leur demi-finale respective, leur parcours n'a pas été le même. Pour leur troisième match de suite à Mogosoaia,

RÉSULTATS

Groupe A

20.7	Roumanie – Rép. tchèque	1-3
20.7	Grèce – Rép. d'Irlande	1-2
23.7	Rép. tchèque – Rép. d'Irlande	2-1
23.7	Roumanie – Grèce	0-1
26.7	Rép. d'Irlande – Roumanie	0-0
26.7	Rép. tchèque – Grèce	1-0

Groupe B

20.7	Serbie – Turquie	2-0
21.7	Espagne – Belgique	4-1
23.7	Turquie – Belgique	1-1
23.7	Serbie – Espagne	0-4
26.7	Belgique – Serbie	1-1
26.7	Turquie – Espagne	3-0

Demi-finales

29.7	Rép. tchèque – Serbie	4-2
29.7	Espagne – Rép. d'Irlande	5-0

Finale

01.8	Rép. tchèque – Espagne	2-3*
------	------------------------	------

* après prolongation

les Tchèques ont ainsi pris l'avantage 3-0 avant la 20^e minute de jeu. Un doublé de Djordje Despotovic a ensuite permis à la Serbie de revenir dans la partie, avant que Jiri Skalák ne scelle le résultat en fin de match.

Pour sa part, l'Espagne a entamé sa sixième demi-finale des M19, à Chiajna, en montrant un football offensif trop élevé pour l'Irlande, Gerard Deulofeu et Pablo Sarabia marquant de superbes buts en première mi-temps. Juanmi a ajouté un troisième but peu après la reprise, avant que l'excellent buteur Morata n'alourdisse la marque par un doublé, portant ainsi son palmarès du tournoi à six buts.

La finale fut plus disputée, les Tchèques marquant à la 7^e minute de la seconde mi-temps sur une puissante frappe à ras de terre de Ladislav Krejčí. L'Espagne effectua ensuite un pressing sans merci pour égaliser et fut récompensée à la 85^e minute, grâce à un tir de Jon Aurtenetxe. Le remplaçant Patrik Lácha permit aux Tchèques de reprendre l'avantage à la 97^e minute, avant que Paco Alcácer ne riposte 11 minutes plus tard et ne scelle ensuite la marque à la 115^e minute.

«Les Tchèques ont bien joué mais, durant une grande partie du match, nous étions la meilleure équipe», a estimé Ginés Meléndez. «J'aimerais souligner la force mentale des joueurs, qui sont revenus à la marque à deux occasions.»

L'organisation a fait l'objet de nombreux éloges, le Serbe Dejan Govedarica résumant l'état d'esprit général: «L'organisation a été au top, des terrains d'entraînement aux lieux d'hébergement en passant par les terrains de jeu. Ce tournoi en Roumanie a été une excellente expérience pour tous.» ●



Le soleil espagnol a réchauffé le Nord



L'Espagne a remporté le titre, la Suisse est rentrée la tête haute, mais ces deux équipes n'ont pas été les seules à quitter le Danemark avec d'excellents souvenirs du Championnat d'Europe des moins de 21 ans.



Aarhus, site de la finale, a été le point central d'une compétition qui a mis en scène les meilleurs jeunes éléments du football européen et, au cours de la semaine où les étudiants de la ville passaient leurs examens, la sélection de Luis Milla a réussi le sien.

Cette victoire était méritée au vu de son football offensif et entreprenant. Seule une égalisation tardive de l'Angleterre a empêché les Espagnols de remporter leurs cinq matches sur la péninsule du Jutland. Après ce «revers», l'Espagne a trouvé le tranchant nécessaire pour compléter son jeu de possession en la personne d'Adrián López, meilleur buteur avec ses cinq buts.

Un troisième titre

La République tchèque et l'Ukraine ont été balayées par le vent espagnol avant que les premiers du groupe B aient besoin d'une égalisation à la 89^e minute dans leur demi-finale contre le Belarus. Un succès 3-1 lors des prolongations leur assura une place en finale. Le savoir-faire étendu de l'Espagne lui permit de s'imposer également face à la Suisse, dont c'était la première finale, et de rapporter au pays un troisième titre des M21.

Selon Luis Milla, la sélection suisse était «la meilleure équipe» que l'entraîneur espagnol ait rencontrée dans ce tour final à huit. Elle a réussi un parcours parfait jusqu'à la finale: la sélection de Pierluigi Tami battant successivement le Danemark l'Islande et le Belarus pour s'imposer dans le groupe A. En demi-finale, elle a battu les Tchèques sur une action solitaire de l'attaquant Admir Mehmedi vers la fin de la prolongation. Néanmoins, le filet encore vierge du gardien Yann Sommer – un record sans précédent dans ce tournoi – a tremblé en finale lorsqu'Ander Herrera y a logé une tête lors de la première mi-temps, puis sur un coup franc extraordinaire de Thiago Alcántara. L'Espagne, emmenée une fois encore par les champions du monde 2010 Javi Martínez et Juan Mata, s'est révélée invincible, même pour une formation suisse en confiance.

Qualification pour le Tournoi olympique

Le tournoi a connu d'autres moments forts. Aucune équipe n'étant qualifiée pour les demi-finales avant la

dernière journée de matches, le suspense a été à son comble pour les matches à rebondissements opposant l'Angleterre et la République tchèque (1-2) ainsi que l'Islande et le Danemark (3-1). C'était la première victoire de la sélection des M21 islandaise contre ses rivaux nordiques mais il lui manquera un but pour accéder aux demi-finales: à égalité de points (3), les Islandais et les Danois se feront coiffer sur le poteau par le Belarus qui se qualifiera et s'adjugera par la suite la troisième place pour le Tournoi olympique aux côtés des deux finalistes en battant la République tchèque 1-0 lors du match pour la troisième place. ●

RÉSULTATS

Groupe A

11.6	Belarus – Islande	2-0
11.6	Danemark – Suisse	0-1
14.6	Suisse – Islande	2-0
14.6	Danemark – Belarus	2-1
18.6	Islande – Danemark	3-1
18.6	Suisse – Belarus	3-0

Groupe B

12.6	République tchèque – Ukraine	2-1
12.6	Espagne – Angleterre	1-1
15.6	République tchèque – Espagne	0-2
15.6	Ukraine – Angleterre	0-0
19.6	Angleterre – République tchèque	1-2
19.6	Ukraine – Espagne	0-3

Demi-finales

22.6	Belarus – Espagne	1-3*
22.6	Suisse – République tchèque	1-0*

Match pour la 3^e place

25.6	République tchèque – Belarus	0-1
------	------------------------------	-----

Finale

25.6	Suisse – Espagne	0-2
------	------------------	-----

* après prolongation

Un succès de plus pour le football espagnol.



Clubs	Matches de groupes				Phase finale				TOTAL EUR
	Bonus de participation	Participation aux matches	Bonus de performance	Market Pool	Huitièmes de finale	Quarts de finale	Demi-finales	Finale	
Groupe A									
Tottenham Hotspur FC	3 900 000	3 300 000	3 200 000	14 433 000	3 000 000	3 300 000	-	-	31 133 000
FC Twente	3 900 000	3 300 000	2 000 000	4 232 000	-	-	-	-	13 432 000
FC Internazionale Milan	3 900 000	3 300 000	2 800 000	21 682 000	3 000 000	3 300 000	-	-	37 982 000
SV Werder Brême	3 900 000	3 300 000	1 600 000	8 656 000	-	-	-	-	17 456 000
Groupe B									
Hapoel Tel-Aviv FC	3 900 000	3 300 000	1 600 000	1 304 000	-	-	-	-	10 104 000
Olympique Lyonnais	3 900 000	3 300 000	2 800 000	9 656 000	3 000 000	-	-	-	22 656 000
FC Schalke 04	3 900 000	3 300 000	3 600 000	18 450 000	3 000 000	3 300 000	4 200 000	-	39 750 000
SL Benfica	3 900 000	3 300 000	1 600 000	3 034 000	-	-	-	-	11 834 000
Groupe C									
Valence CF	3 900 000	3 300 000	3 200 000	10 656 000	3 000 000	-	-	-	24 056 000
Manchester United FC	3 900 000	3 300 000	4 000 000	25 897 000	3 000 000	3 300 000	4 200 000	5 600 000	53 197 000
Rangers FC	3 900 000	3 300 000	2 000 000	9 326 000	-	-	-	-	18 526 000
Bursaspor	3 900 000	3 300 000	400 000	12 448 000	-	-	-	-	20 048 000
Groupe D									
FC Rubin Kazan	3 900 000	3 300 000	2 000 000	4 546 000	-	-	-	-	13 746 000
FC Barcelone	3 900 000	3 300 000	4 000 000	20 325 000	3 000 000	3 300 000	4 200 000	9 000 000	51 025 000
Panathinaïkos FC	3 900 000	3 300 000	800 000	14 370 000	-	-	-	-	22 370 000
FC Copenhague	3 900 000	3 300 000	2 800 000	8 248 000	3 000 000	-	-	-	21 248 000
Groupe E									
FC Bâle 1893	3 900 000	3 300 000	1 600 000	2 194 000	-	-	-	-	10 994 000
FC Bayern Munich	3 900 000	3 300 000	4 000 000	18 362 000	3 000 000	-	-	-	32 562 000
AS Rome	3 900 000	3 300 000	2 800 000	17 087 000	3 000 000	-	-	-	30 087 000
CFR 1907 Cluj	3 900 000	3 300 000	1 200 000	10 012 000	-	-	-	-	18 412 000
Groupe F									
Chelsea FC	3 900 000	3 300 000	4 000 000	27 023 000	3 000 000	3 300 000	-	-	44 523 000
Olympique de Marseille	3 900 000	3 300 000	3 200 000	11 685 000	3 000 000	-	-	-	25 085 000
FC Spartak Moscou	3 900 000	3 300 000	2 400 000	4 113 000	-	-	-	-	13 713 000
MSK Zilina	3 900 000	3 300 000	-	212 000	-	-	-	-	7 412 000
Groupe G									
AJ Auxerre	3 900 000	3 300 000	800 000	5 720 000	-	-	-	-	13 720 000
Real Madrid CF	3 900 000	3 300 000	4 400 000	17 188 000	3 000 000	3 300 000	4 200 000	-	39 288 000
AFC Ajax	3 900 000	3 300 000	2 000 000	3 128 000	-	-	-	-	12 328 000
AC Milan	3 900 000	3 300 000	2 400 000	13 190 000	3 000 000	-	-	-	25 790 000
Groupe H									
FK Partizan	3 900 000	3 300 000	-	1 310 000	-	-	-	-	8 510 000
Arsenal FC	3 900 000	3 300 000	3 200 000	16 583 000	3 000 000	-	-	-	29 983 000
SC Braga	3 900 000	3 300 000	2 400 000	2 242 000	-	-	-	-	11 842 000
FC Shakhtar Donetsk	3 900 000	3 300 000	4 000 000	3 788 000	3 000 000	3 300 000	-	-	21 288 000
TOTAL	124 800 000	105 600 000	76 800 000	341 100 000	48 000 000	26 400 000	16 800 000	14 600 000	754 100 000

Ces montants ne tiennent pas compte d'un éventuel surplus qui serait distribué ultérieurement.

Plus de 750 millions pour les clubs



La saison 2010-11 de la Ligue des champions de l'UEFA était la deuxième période d'un cycle commercial de trois ans; les recettes et, par conséquent, les montants distribués ont donc été semblables à ceux de l'exercice précédent, la part des clubs ayant néanmoins franchi cette fois la barre des 750 millions d'euros.

La répartition de ce montant entre les 32 clubs participants s'est faite, comme les précédentes années, en tenant compte, d'une part, de la participation et des résultats obtenus par les clubs dans la compétition et, d'autre part, de la valeur commerciale de leur marché national.

Les primes de participation et de résultats avaient été fixées comme suit:

- pour sa participation à la compétition, chaque club avait droit à 3,9 millions d'euros (contre 3,8 la saison précédente); en outre, chaque match joué dans la phase des matches de groupes rapportait 550 000 euros, soit un total de 3,3 millions d'euros par club pour cette phase et 7,2 millions de primes fixes en tout;
- les primes de résultats offertes dans la phase par groupes donnaient la possibilité d'engranger un maximum de 4,8 millions (800 000 euros par victoire, 400 000 pour un match nul). Real Madrid a été le plus proche de ce total idéal avec 4,4 millions;
- la participation aux huitièmes de finale était récompensée de 3 millions par club, l'accès aux quarts de finale valait 3,3 millions supplémentaires et les demi-finales augmentaient le total de 4,2 millions d'euros;
- vainqueur de la compétition, le FC Barcelone a reçu 9 millions supplémentaires, soit un total de primes fixes de 30,7 millions d'euros sur un maximum possible de 31,5 millions; le second finaliste, Manchester United, a reçu une prime de match de 5,6 millions.

La seconde partie des montants versés aux clubs, le «market pool» dépend en premier lieu de la valeur du marché national du club concerné. Si une association est représentée par plusieurs clubs, les critères sont d'abord le classement dans le championnat national de la saison précédente, puis le nombre de matches joués en Ligue des champions 2010-11, à partir des matches de groupes. Le FC Chelsea est le club qui a obtenu la plus grande part de marché avec 27,023 millions.

Les recettes provenant de la vente des billets sont acquises aux clubs recevants.

Paiements de solidarité

Une partie des recettes de la Ligue des champions revient aux clubs qui ont pris part aux matches de qualification de cette compétition ou de la Ligue Europa, au titre de versement de solidarité.

Pour la Ligue des champions:

- chaque champion national qui n'a pu accéder aux matches de groupes a reçu 200 000 euros;
- la participation aux tours de qualification était récompensée de 130 000 euros par tour, soit un maximum de 390 000 euros par club; toutefois, seuls les clubs qui ont été éliminés dans ces matches de qualification ont eu droit à ces primes de solidarité; les vainqueurs du 3^e tour ont bénéficié de la prime fixe réservée aux 20 barragistes, soit 2,1 millions d'euros par club. Pour les vainqueurs des matches de barrage, ce montant s'ajoute aux recettes indiquées dans le tableau ci-contre; les perdants, eux, sont passés à la Ligue Europa où ils ont bénéficié du système de distribution des recettes de cette compétition. ●

Versements de solidarité aux associations nationales pour les clubs engagés dans les phases de qualification des compétitions interclubs 2010-11

Associations	Montants EUR
ALBANIE	690 000
ALLEMAGNE	90 000
ANDORRE	600 000
ANGLETERRE	180 000
ARMÉNIE	600 000
AUTRICHE	960 000
AZERBAÏDJAN	870 000
BELARUS	690 000
BELGIQUE	1 270 000
BOSNIE-HERZÉGOVINE	870 000
BULGARIE	910 000
CHYPRE	1 270 000
CROATIE	820 000
DANEMARK	720 000
ECOSSE	670 000
ESPAGNE	—
ESTONIE	600 000
FINLANDE	1 180 000
FRANCE	90 000
GÉORGIE	960 000
GRÈCE	400 000
HONGRIE	1 000 000
ILES FÉROË	600 000
IRLANDE DU NORD	780 000
ISLANDE	690 000
ISRAËL	540 000
ITALIE	90 000
KAZAKHSTAN	820 000
LETTONIE	600 000
LIECHTENSTEIN	90 000
LITUANIE	690 000
LUXEMBOURG	600 000
ARY DE MACÉDOINE	870 000
MALTE	640 000
MOLDAVIE	780 000
MONTÉNÉGR0	910 000
NORVÈGE	690 000
PAYS-BAS	360 000
PAYS DE GALLES	910 000
POLOGNE	1 000 000
PORTUGAL	360 000
RÉPUBLIQUE D'IRLANDE	780 000
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	690 000
ROUMANIE	670 000
RUSSIE	270 000
SAINT-MARIN	510 000
SERBIE	450 000
SLOVAQUIE	360 000
SLOVÉNIE	780 000
SUÈDE	1 360 000
SUISSE	360 000
TURQUIE	670 000
UKRAINE	450 000
TOTAL	34 810 000



Des primes en hausse

Pour sa deuxième saison, la Ligue Europa de l'UEFA a enregistré des recettes qui ont permis de distribuer aux clubs un montant global supérieur d'un peu plus de 10% à celui de la saison précédente. Plus de 150 millions d'euros sont ainsi revenus aux clubs participants.

Le principe de distribution appliqué pour la répartition des recettes provenant de la vente centralisée des droits commerciaux est le même que celui qui est appliqué en Ligue des champions de l'UEFA. Autrement dit, les montants versés aux clubs se composent de primes fixes et d'une part dépendant de la valeur commerciale de leur marché national.

Pour la saison 2010-11, les primes ont été fixées comme suit:

- un bonus de participation de 640 000 euros pour chacun des 48 clubs, soit 40 000 euros de plus par club par rapport à la saison 2009-10;
- une prime de match de 60 000 euros par rencontres disputée lors de la phase des matches de groupes, soit 360 000 euros par club et un total d'un million par club avec la prime de participation (contre 900 000 euros l'an dernier);
- un montant supplémentaire de 140 000 euros par victoire et 70 000 euros pour un match nul dans la phase des matches de groupe. Zénith St-Petersbourg a réussi à obtenir le maximum de 840 000 euros;
- une prime de 200 000 euros pour tout club qualifié pour les seizièmes de finale;
- 300 000 euros supplémentaires pour l'accès aux huitièmes de finale;
- 400 000 euros pour chaque quart-finaliste;
- 700 000 euros pour la qualification en demi-finales;
- 3 millions pour le vainqueur (FC Porto) et 2 millions pour son adversaire de la finale (SC Braga).

Pour la part de recettes dépendant de la valeur du marché national (ou «Market Pool»), le montant global à disposition (60 millions) a été divisé en deux moitiés:

- 30 millions d'euros ont été répartis en autant de parts qu'il y avait d'associations nationales représentées dans les matches de groupes, la quote-part de chaque association variant en fonction de la valeur de son marché national; pour les associations comptant plus d'un club, la quote-part a été divisée en accordant un montant plus élevé au vainqueur de la coupe nationale, les autres clubs recevant tous le même montant;
- les 30 millions d'euros restants ont été d'abord divisés en autant de lots qu'il y avait de tours dans la compétition dès les matches de groupes, soit 6 lots de valeur inégale. Chacun de ces lots a ensuite été divisé en autant de quotes-parts qu'il y avait d'associations nationales représentées dans le tour correspondant, la valeur de la quote-part dépendant de celle du marché national. Si une association était représentée par plus d'un club, chaque club a reçu une part égale.

Comme en Ligue des champions, les recettes de la vente des billets ont été conservées par les clubs.

Versements de solidarité pour les tours de qualification

Tous les clubs qui ont participé à l'un ou à plusieurs des tours de qualification de la Ligue Europa de l'UEFA ont reçu 90 000 euros par tour, qu'ils se soient qualifiés ou non pour la phase des matches de groupes, ce qui représente un maximum possible de 270 000 euros.

De plus, chaque club éliminé au cours des matches de barrage a reçu 90 000 euros. ●

Matches de groupes					Phase finale					
Clubs	Bonus de participation	Participation aux matches	Bonus de performance	Market Pool	Seizièmes de finale	Huitièmes de finale	Quarts de finale	Demi-finales	Finale	TOTAL EUR
Groupe A										
KKS Lech Poznan	640 000	360 000	560 000	1 179 081	200 000	-	-	-	-	2 939 081
FC Salzburg	640 000	360 000	140 000	51 602	-	-	-	-	-	1 191 602
Manchester City FC	640 000	360 000	560 000	4 071 224	200 000	300 000	-	-	-	6 131 224
Juventus	640 000	360 000	420 000	410 090	-	-	-	-	-	1 830 090
Groupe B										
Rosenborg BK	640 000	360 000	140 000	281 311	-	-	-	-	-	1 421 311
Aris Thessalonique FC	640 000	360 000	490 000	1 205 619	200 000	-	-	-	-	2 895 619
Club Atlético de Madrid	640 000	360 000	420 000	1 515 759	-	-	-	-	-	2 935 759
Bayer 04 Leverkusen	640 000	360 000	630 000	5 292 203	200 000	300 000	-	-	-	7 422 203
Groupe C										
KAA Gent	640 000	360 000	350 000	179 844	-	-	-	-	-	1 529 844
LOSC Lille Métropole	640 000	360 000	420 000	930 048	200 000	-	-	-	-	2 550 048
Sporting Clube de Port.	640 000	360 000	560 000	382 962	200 000	-	-	-	-	2 142 962
FC Levski Sofia	640 000	360 000	350 000	121 680	-	-	-	-	-	1 471 680
Groupe D										
PAOK FC	640 000	360 000	560 000	1 205 619	200 000	-	-	-	-	2 965 619
NK Dinamo Zagreb	640 000	360 000	350 000	55 078	-	-	-	-	-	1 405 078
Villarreal CF	640 000	360 000	560 000	5 888 112	200 000	300 000	400 000	700 000	-	9 048 112
Club Brugge KV	640 000	360 000	210 000	108 844	-	-	-	-	-	1 318 844
Groupe E										
FC BATE Borisov	640 000	360 000	490 000	23 982	200 000	-	-	-	-	1 713 982
AZ Alkmaar	640 000	360 000	350 000	271 877	-	-	-	-	-	1 621 877
FC Sheriff	640 000	360 000	280 000	18 111	-	-	-	-	-	1 298 111
FC Dynamo Kiev	640 000	360 000	560 000	299 065	200 000	300 000	400 000	-	-	2 759 065
Groupe F										
PFC CSKA Moscou	640 000	360 000	770 000	1 253 253	200 000	300 000	-	-	-	3 523 253
AC Sparta Prague	640 000	360 000	490 000	144 012	200 000	-	-	-	-	1 834 012
US Palerme	640 000	360 000	350 000	410 090	-	-	-	-	-	1 760 090
FC Lausanne-Sport	640 000	360 000	70 000	44 215	-	-	-	-	-	1 114 215
Groupe G										
HNK Hajduk Split	640 000	360 000	140 000	85 078	-	-	-	-	-	1 225 078
RSC Anderlecht	640 000	360 000	350 000	169 893	200 000	-	-	-	-	1 719 893
Zénith St. Pétersbourg	640 000	360 000	840 000	1 801 253	200 000	300 000	-	-	-	4 141 253
AEK Athènes FC	640 000	360 000	350 000	979 872	-	-	-	-	-	2 329 872
Groupe H										
Odense BK	640 000	360 000	210 000	434 117	-	-	-	-	-	1 644 117
VfB Stuttgart	640 000	360 000	700 000	3 693 831	200 000	-	-	-	-	5 593 831
BSC Young Boys	640 000	360 000	420 000	51 321	200 000	-	-	-	-	1 671 321
Getafe CF	640 000	360 000	350 000	841 759	-	-	-	-	-	2 191 759
Groupe I										
UC Sampdoria	640 000	360 000	280 000	410 090	-	-	-	-	-	1 690 090
Debreceni VSC	640 000	360 000	140 000	172 282	-	-	-	-	-	1 312 282
FC Metalist Kharkiv	640 000	360 000	560 000	125 760	200 000	-	-	-	-	1 885 760
PSV Eindhoven	640 000	360 000	700 000	521 660	200 000	300 000	400 000	-	-	3 121 660
Groupe J										
Paris Saint-Germain FC	640 000	360 000	630 000	1 706 243	200 000	300 000	-	-	-	3 836 243
FC Karpaty Lviv	640 000	360 000	70 000	102 204	-	-	-	-	-	1 172 204
Borussia Dortmund	640 000	360 000	490 000	3 002 868	-	-	-	-	-	4 492 868
Séville FC	640 000	360 000	490 000	1 877 935	200 000	-	-	-	-	3 567 935
Groupe K										
FC Steaua Bucarest	640 000	360 000	350 000	2 235 838	-	-	-	-	-	3 585 838
SSC Naples	640 000	360 000	420 000	661 945	200 000	-	-	-	-	2 281 945
FC Utrecht	640 000	360 000	350 000	271 877	-	-	-	-	-	1 621 877
Liverpool FC	640 000	360 000	560 000	4 071 224	200 000	300 000	-	-	-	6 131 224
Groupe L										
SK Rapid Vienne	640 000	360 000	140 000	51 602	-	-	-	-	-	1 191 602
Besiktas JK	640 000	360 000	630 000	6 633 083	200 000	-	-	-	-	8 463 083
PFC CSKA Sofia	640 000	360 000	140 000	121 680	-	-	-	-	-	1 261 680
FC Porto	640 000	360 000	770 000	1 467 046	200 000	300 000	400 000	700 000	3 000 000	7 837 046
Clubs venus de la Ligue des champions de l'UEFA										
Rangers FC				224 972	200 000	300 000	-	-	-	724 972
SL Benfica				328 191	200 000	300 000	400 000	700 000	-	1 928 191
AFC Ajax				90 214	200 000	300 000	-	-	-	590 214
SC Braga				928 191	200 000	300 000	400 000	700 000	2 000 000	4 528 191
FC Bâle 1893				7 100	200 000	-	-	-	-	207 100
FC Spartak Moscou				1 240 256	200 000	300 000	400 000	-	-	2 140 256
FC Rubin Kazan				98 151	200 000	-	-	-	-	298 151
FC Twente				248 783	200 000	300 000	400 000	-	-	1 148 783
TOTAL	30 720 000	17 280 000	20 160 000	60 000 000	6 400 000	4 800 000	3 200 000	2 800 000	5 000 000	150 360 000

Ces montants ne tiennent pas compte d'un éventuel surplus qui serait distribué ultérieurement.

L'Espagne conserve son titre

Trois anciens rivaux et un outsider prometteur ont disputé à Nyon le tour final du quatrième Championnat d'Europe féminin des moins de 17 ans, du 28 au 31 juillet. Continuant sur la lancée victorieuse de ses équipes, l'Espagne a enlevé le trophée pour la deuxième année de rang, dans un tournoi qui a tenu toutes ses promesses.



Le groupe des participants à ce tour final comprenait un trio d'équipes bien connues: l'Allemagne, deux fois vainqueur, l'Espagne, bien décidée à conserver son titre européen, et la France, finaliste en 2008 et demi-finaliste en 2009, désireuse de remporter son premier trophée dans cette catégorie. Quant à l'Islande, présente pour la première fois dans le tour final, elle est arrivée en Suisse à l'issue d'une compétition de qualification remarquable, dans laquelle elle a marqué 37 buts en 6 matches.

Développement des joueuses

Les quatre entraîneurs – Francisco Rubio (France), Ralf Peter (Allemagne), Thorlákur Arnason (Islande) et Jorge Vilda (Espagne) – ont insisté sur le développement des joueuses lors de cette compétition, un aspect tout aussi important que la victoire. Leur tâche consiste en effet également à préparer les joueuses pour des événements futurs. Le tour final 2011 a ainsi certainement dévoilé quelques vedettes du football féminin de demain.



RÉSULTATS

Demi-finales

28.7	Islande – Espagne	0-4
28.7	Allemagne – France	2-2*

* France qualifiée aux tirs au but 6-5

Match pour la 3^e place

31.7	Islande – Allemagne	2-8
------	---------------------	-----

Finale

31.7	Espagne – France	1-0
------	------------------	-----

Dans la première demi-finale, l'Espagne s'est largement imposée 4-0 face à l'Islande. Les jeunes Ibères, posées et habiles, ont maintenu la pression après l'ouverture rapide par Marina García, Alexia Putellas inscrivant encore deux buts avant la pause. La supériorité de la «Rojita» s'est confirmée en deuxième période, les Islandaises finissant par concéder un but contre leur camp.

Tirs au but

La deuxième demi-finale, qui a opposé l'Allemagne et la France, aura été palpitante jusqu'au bout, la marque étant de 2-2 à la fin du temps réglementaire. Lina Magull avait pourtant donné l'avantage à l'Allemagne mais les buts de Claire Lavogez et Lydia Belkacemi ont inversé la tendance après la pause. La remplaçante allemande Annabel Jäger a ensuite égalisé vers la fin du temps réglementaire, ce qui rendait nécessaire le recours aux tirs au but. Gardant son sang-froid, la France s'est imposée 6-5 dans la série.

Après son revers en demi-finale, l'Allemagne s'était fixé un nouvel objectif, à savoir la troisième place du championnat. L'objectif aura été largement atteint, avec un score de 8-2 face à l'Islande. Des coups du chapeau de Lina Magull et d'Annabel Jäger, ainsi qu'une frappe de Sara Däbritz et un coup franc de Melanie Leupolz ont permis aux Allemandes de remporter la médaille de bronze. Les buts de Telma Thrastadróttir et de la remplaçante Aldís Kara Lúdvíksdóttir auront servi de consolation pour l'Islande, dans un tournoi important pour le développement de ses joueuses.

La finale a été très disputée, avec des défenses disciplinées qui ont limité les occasions de but en première mi-temps et une plus grande possession du ballon pour l'Espagne. Le scénario resta inchangé après la reprise: l'Espagne conservait le ballon et la France tenait l'adversaire à distance. Les occasions de but étaient de plus en plus rares et il semblait certain que le match se déciderait par des tirs au but. Toutefois, pendant le temps additionnel, un tir de la jeune ailière Alba Pomares par-dessus la gardienne française Solène Durand touchait la transversale et rebondissait dans le filet, ce qui donnait un titre européen supplémentaire à la Fédération espagnole de football. ●

Des talents cachés mis en lumière

La région pittoresque de Minho, dans le nord du Portugal, a accueilli les meilleures sélections amateurs du continent du 21 au 28 juin, lors du tour final de la 7^e Coupe des régions de l'UEFA



Le tour final de la Coupe des régions, qui a lieu tous les deux ans, permet à l'instance dirigeante du football européen de célébrer les joueurs amateurs du continent. «*Il y a plus de personnes dans le football amateur que dans le football professionnel et le football réunit les gens, indépendamment de la race, de la classe sociale ou de la religion*», a déclaré Jim Boyce, le nouveau président de la Commission du football junior et amateur de l'UEFA et l'un des fervents supporters de la compétition.

Avec les huit équipes participantes hébergées dans le même hôtel, à Ofir, le tournoi s'annonçait plein de couleurs et comme un fascinant mélange de cultures footballistiques. Dans le groupe A, l'équipe locale de Braga a obtenu trois victoires claires contre la région de Zlín (République tchèque), Yednyst Plysky (Ukraine) et le Wurtemberg (Allemagne) alors que l'équipe de Leinster & Munster (République d'Irlande) s'est qualifiée pour la finale dans le groupe B, aux dépens de Belgrade (Serbie), Ankara (Turquie) et de la région Sud de la Russie.

La finale a attiré une affluence respectable à l'Estádio Cidade de Barcelos. Les touches habiles de l'équipe recevante et son excellent contrôle du ballon ont fait de Braga l'équipe la plus habile du tour final mais l'ambition de l'équipe de Leinster & Munster de l'entraîneur Gerry Smith était énorme, et après avoir été menée après une action individuelle de Pedro Nobre à la 62^e minute, elle n'a pas fléchi et a égalisé six minutes plus



tard grâce à David O'Sullivan. Finalement, c'est une frappe chanceuse du bien nommé José Fortunato qui a valu la victoire à Braga, le superbe lob de l'arrière droit allant se loger dans les filets de Brendan O'Connell, à six minutes de la fin du match. «*J'étais fou de joie quand j'ai vu que j'avais marqué mais, pour dire la vérité, je voulais faire un centre, et pas tirer*», a-t-il précisé.

Dito, l'entraîneur de Braga – qui jouait pour le Portugal en tant que défenseur central – a reçu, lors de la finale, la visite de son homologue de l'équipe nationale A, Paulo Bento. L'ex-milieu international s'est dit impressionné par le talent présenté: «*Avec davantage de patience et une autre mentalité, on pourrait tirer davantage du football amateur et permettre à des joueurs amateurs de devenir professionnels. Toutefois, «urgence» semble être le mot clé dans le football aujourd'hui, de sorte que les clubs ne sont pas disposés à prendre des risques et à engager des joueurs amateurs.*»

Dito est revenu sur ce sujet lorsqu'il a célébré le triomphe de son équipe: «*Il y a énormément de qualité dans les divisions inférieures dans lesquelles ces joueurs évoluent et les personnes en charge des grands clubs devraient vraiment prendre le temps de constater leur talent.*»

Mais c'est le capitaine, Daniel Simões, qui a résumé de la manière la plus éloquente la magie d'un tournoi qui met à l'honneur ceux qui jouent pour le plaisir et pas pour l'argent. «*C'est une page historique pour notre club. Il est possible que je joue encore longtemps au football, mais je vous assure que je n'oublierai jamais cette expérience, surtout le moment où nous avons brandi le trophée.*» ●

Un parcours sans faute pour la sélection de Braga.

RÉSULTATS

Groupe A

21.6	Braga – Région de Zlín	3-1
21.6	Yednyst Plysky – Wurtemberg	0-2
23.6	Région de Zlín – Wurtemberg	1-0
23.6	Braga – Yednyst Plysky	2-1
26.6	Wurtemberg – Braga	1-3
26.6	Région de Zlín – Yednyst Plysky	2-1

Groupe B

21.6	Ankara – Leinster & Munster	0-0
21.6	Région Sud Russie – Belgrade	2-3
23.6	Région Sud Russie – Ankara	1-2
23.6	Belgrade – Leinster & Munster	0-1
26.6	Leinster & Munster – Région Sud Russie	2-1
26.6	Belgrade – Ankara	2-0

Finale

25.6	Braga – Leinster & Munster	2-1
------	----------------------------	-----

Un atout majeur pour le football



Les recherches réalisées par des universitaires grâce à des bourses accordées par le jury du Programme de bourses de recherche de l'UEFA représentent un atout majeur pour le football européen.

Dans le cadre des initiatives lancées récemment par l'UEFA et visant la production de travaux de recherche qui aideront la famille du football européen dans son processus de prise de décisions, le Programme de bourses de recherche de l'UEFA soutient le travail doctoral et post-doctoral de chercheurs investigant sur le jeu en Europe.



Le jury du Programme de bourses de recherche de l'UEFA et les quatre candidats de l'an dernier venus présenter leur travail.

En juin, à Nyon, le jury du Programme de bourses de recherche a annoncé les noms des candidats auxquels une bourse a été attribuée pour 2011-12.

Les candidats suivants ont été sélectionnés:

- **Effects of hot/cold temperatures on referees' ability to perform** (Effets des températures basses/élevées sur la capacité des arbitres à exercer leur fonction)
John Brewer, Université de Bedfordshire, Royaume-Uni

- **Protect her knee: exploring the role of football-specific fatigue on dynamic knee stability in female youth football players** (Protégez leurs genoux: exploration du rôle de la fatigue spécifique au football dans la stabilité dynamique du genou chez les joueuses juniors)
Mark De Ste Croix, Université de Gloucestershire, Royaume-Uni

- **Anti-violence supporter groups in Serbian football: an ethnology case study** (Etude ethnologique des groupes de supporters non violents dans le football serbe)
John Hughson, Université du Lancashire central, Royaume-Uni

- **Wie viel Wettbewerb braucht der Fussball? Eine Untersuchung zur Bedeutung der Wettbewerbsintensität aus Sicht der Zuschauer** (De quel degré de compétitivité le football a-t-il besoin? Etude de l'impact de l'intensité des compétitions du point de vue des spectateurs)
Tim Pawlowski, Haute école de sport de Cologne, Allemagne

- **Les élites européennes du football durant l'entre-deux-guerres et les prémices d'un champ footballistique européen**
Grégory Quin, Université de Lausanne, Suisse

- **How can former successful European football teams capitalise on the UEFA Europa League in order to (re-)establish their brands?** (Comment les équipes européennes qui ont remporté des succès peuvent-elles en profiter pour (ré)établir leur marque en Ligue Europa?)
André Richelieu, Université de Laval, Canada

Ensuite, quatre universitaires ont présenté leur travail de recherche mené en 2010-11:

- **Women's Football, Europe and Professionalisation 1971-2011** (Football féminin, Europe et professionnalisation 1971-2011)
Jean William, Université De Montfort

- **Corporate social responsibility in European football** (La responsabilité sociale d'entreprise dans le football européen)
Geoff Walters, Birkbeck, Université de Londres

- **Le droit au pari des organisateurs de compétitions sportives, instrument de lutte contre la fraude?**
Lilia Douihech, Université Paris 9 Dauphine

- **Professional football players from Cameroon in France in the period since 1954** (Les footballeurs professionnels camerounais en France depuis 1954)
Stanislas Frenkiel, Université Lyon 1 Claude Bernard

Le président du jury, William Gaillard, a relevé: «Il y a des pistes très intéressantes. La communauté footballistique tend à être plutôt insulaire. Nous vivons en vase clos. Très souvent, nous pensons que le football est un phénomène unique. Ce que le monde universitaire nous apporte, c'est une tranche de réalité. Il contribue à nous aider à mieux comprendre la réalité à laquelle nous sommes confrontés, et à quitter notre position insulaire.» ●

Le jury du programme

Présidé par **William Gaillard** (UEFA), le jury du Programme de bourses de recherche de l'UEFA est composé de **Nodar Akhalkatsi** (membre de la Commission des compétitions pour équipes nationales), **Michel D'Hooghe** (président de la Commission médicale), **Per Ravn Omdal** (membre d'honneur de l'UEFA), **Giangiorgio Spiess** (membre d'honneur de l'UEFA), **Paul Downward** (professeur, Université de Loughborough), **Jan Ekstrand** (professeur, Université de Linköping et premier vice-président de la Commission médicale), **Mikkel Draebye** (professeur, SDA Bocconi, Milan) et **Gérald Simon** (professeur, Université de Bourgogne, Dijon).



Progresser par la formation

Un des aspects clés de la mission de l'UEFA est d'aider ses 53 associations membres à progresser et à se développer en permanence. Le Certificat de l'UEFA en gestion du football (UEFA CFM) est un précieux outil permettant d'encourager les associations dans cette voie.

La première édition du CFM s'est achevée en beauté avec la cérémonie de remise des certificats en juin, à la Maison du football européen, à Nyon. Le personnel des associations nationales a bénéficié du conseil d'experts pour le développement de nouvelles compétences de gestion, qui profiteront aux associations en termes de savoir-faire et de connaissances spécialisées.

A l'issue de l'examen final, trente participants se sont vu remettre leur certificat lors de la cérémonie. Ces trente candidats venaient des quatre coins de l'Europe: Angleterre, Arménie, ARY de Macédoine, Autriche, Azerbaïdjan, Belarus, Bosnie-Herzégovine, Ecosse, Espagne, Estonie, Géorgie, Hongrie, Italie, Lettonie, Lituanie, Monténégro, Irlande du Nord, Pays de Galles, République d'Irlande, Slovaquie, Turquie et Ukraine, et aussi de l'Administration de l'UEFA.

Des relations étroites

Au cours des dernières années, l'UEFA a noué des relations de plus en plus étroites avec la communauté académique par le biais d'initiatives destinées à aider la famille du football européen à prendre des décisions plus documentées.

Le programme CFM de l'UEFA, basé sur le programme d'échange de connaissances et d'informations KISS, vise à aider les associations membres à améliorer et à accroître leurs connaissances dans la gestion organisationnelle du sport en général, et du football en particulier.

«Contribuer à la gestion professionnelle du football en Europe est depuis longtemps l'un des buts de l'UEFA», a déclaré le secrétaire général de l'UEFA, Gianni Infantino. «Le Certificat de l'UEFA en gestion du football est un excellent outil pour le développement du professionnalisme et l'acquisition de nouvelles compétences en ges-

tion spécifiques au sport. Grâce à ce programme, nous souhaitons aider le personnel des associations membres de l'UEFA dans le développement des carrières managériales et encourager les échanges basés sur la confiance entre les associations.»

Neuf modules

Le cours de base comprend neuf modules de deux jours, dont six sont des modules à distance (e-learning), alors que les trois autres impliquent une présence physique. Chaque module est ciblé sur un domaine clé de la gestion des associations nationales et est préparé et donné par des experts académiques internationaux de renom. Le cours CFM dure dix mois, de septembre à juin, et les certificats sont établis par l'Institut de hautes études en administration publique (IDHEAP) associé à l'Université de Lausanne.

Les principaux aspects de la gestion couverts par les modules comprennent l'organisation du football européen et mondial, la gestion stratégique, la gestion opérationnelle et la gestion de la performance d'une association de football, la gestion d'un événement footballistique, le marketing et le sponsoring du football, et la communication interne et externe dans les associations de football. Les présidents et les secrétaires généraux des associations nationales peuvent recommander chaque année deux membres de leur personnel à l'UEFA en tant que candidats à ce certificat. Le comité de direction du programme sélectionne jusqu'à 30 candidats pour chaque cours.

Le CFM de l'UEFA représente une première étape et est suivi par le Diplôme de l'UEFA en gestion du football (UEFA DFM) dans le programme de formation en trois volets de l'UEFA, qui se termine par le Master exécutif en gouvernance du sport européen (MESGO). ●

Les nouvelles commissions

Lors de sa séance du mois de juin à Nyon, le Comité exécutif a approuvé la composition des 19 commissions de l'UEFA pour la période 2011-13, faisant en sorte que toutes les associations nationales soient représentées au sein de ces organes.

Les présidents de ces commissions sont, en principe, les membres du Comité exécutif de l'UEFA et, pour chacun d'eux, un suppléant est désigné:

Commission des associations nationales. Président: Senes Erzik; suppléant: Marios Lefkaritis.

Commission des finances. Président: Marios Lefkaritis.

Commission des arbitres. Président: Angel Maria Villar Llona; suppléant: Senes Erzik.

Commission des compétitions pour équipes nationales. Président: Grigoriy Surkis; suppléant: Angel Maria Villar Llona.

Commission des compétitions interclubs. Président: Michael van Praag; suppléant: Giancarlo Abete.

Commission du football junior et amateur. Président: Jim Boyce; suppléant: Mircea Sandu.

Commission du football féminin. Présidente: Karen Espelund; suppléant: Michel D'Hooghe.

Commission du futsal et du football de plage. Président: Borislav Mihaylov; suppléant: Sergey Fursenko.

Commission HatTrick. Président: Allan Hansen; suppléant: Michael van Praag.

Commission de développement et d'assistance technique. Président: Giancarlo Abete; suppléant: Theo Zwanziger.

Commission des licences aux clubs. Président: Avraham Luzon; suppléant: Frantisek Laurinec.

Commission des stades et de la sécurité. Président: Frantisek Laurinec; suppléant: Grigoriy Surkis

Commission médicale. Président: Dr Michel D'Hooghe; suppléant: Jim Boyce.

Commission sur le statut, le transfert et les agents de joueurs et sur les agents de matches. Président: Geoffrey Thompson; suppléant: Vitaly Mutko.

Commission juridique. Président: Theo Zwanziger; suppléant: Geoffrey Thompson.

Commission de conseil en marketing. Président: Sergey Fursenko; suppléant: Avraham Luzon.

Commission des médias. Président: Vitaly Mutko; suppléant: Peter Gilliéron.

Commission du fair-play et de la responsabilité sociale. Président: Peter Gilliéron; suppléant: Allan Hansen.

Commission du football. Président: Mircea Sandu; suppléant: Borislav Mihaylov.

Les membres des instances juridiques, dont les mandats s'étendent sur quatre ans, ont également été désignés. Les instances seront présidées par:

Instance de contrôle et de discipline: Thomas Partl

Instance d'appel: Pedro Tomás Marques.

Inspecteurs disciplinaires. Inspecteur général: Chris Georghiades.

→ La liste complète des membres des commissions peut être consultée sur UEFA.com

Plus de prolongation pour les M17

Il n'y a plus de prolongation en cas d'égalité entre deux équipes à la fin du temps réglementaire des matches à élimination directe des compétitions de l'UEFA pour les moins de 17 ans. Le Comité exécutif, suivant l'exemple de la FIFA, a pris cette décision afin de protéger la santé des joueurs/joueuses et a décidé qu'elle entrerait en vigueur dès le tour final du Championnat d'Europe féminin M17, qui s'est joué à la fin juillet à Nyon.

Dans le même esprit, l'exécutif a modifié le règlement du Championnat d'Europe 2010-12 en prescrivant que tous les joueurs participants au tour final devront avoir effectué un examen comprenant un dépistage cardiovasculaire au cours de l'année précédant le tour final (et non plus les deux ans).

La même mesure s'appliquera pour le tour final 2013 du Championnat d'Europe M21.

En ce qui concerne le Championnat d'Europe M21 qui s'est joué cette année au Danemark, le Comité exécutif a approuvé la répartition financière pour les équipes participantes. Le vainqueur de la compétition



Le Comité exécutif pendant sa séance à Nyon.



Il n'y a plus de prolongation dans le tour final féminin M17 si bien qu'en demi-finale, la France et l'Allemagne sont passées directement aux tirs au but au terme du temps réglementaire (2-2).

Sportstille

(Espagne) a reçu 375 000 euros, le finaliste (Suisse), 325 000 euros, les deux demi-finalistes perdants (Belarus et République tchèque), 300 000 euros chacun et les quatre autres participants (Angleterre, Danemark, Islande et Ukraine), 220 000 euros chacun.

Pour le Championnat d'Europe M21 2011-13, l'exécutif a modifié le calendrier du tour final qui se jouera en Israël afin d'éviter dans la mesure du possible le chevauchement de dates avec les rencontres de la Coupe des confédérations qui se disputera au Brésil du 15 au 30 juin 2013.

Le tour final M21 a donc été avancé de 10 jours et débutera le 5 juin pour s'achever le 18 juin. ●

Distinctions du football de base

Célébrée le 25 mai, la Journée du football de base a été marquée par de nombreuses manifestations dans toute l'Europe.

En relation avec cette journée, le Comité exécutif a attribué des distinctions dans trois catégories: pour le meilleur responsable de football de base; pour le meilleur projet dans ce domaine et pour le meilleur club amateur.

Le prix du meilleur responsable est revenu à John de Looze, de la Fédération de football des Pays-Bas, à laquelle il prête son concours depuis 32 ans en tant que bénévole engagé entre autres dans l'organisation de camps et de cours handisport. Le Slovène Danilo Lukner (ONS Ljubljana) et l'Allemand Heinz Maintolk ont aussi été mentionnés.

Schleswig-Holstein, un projet allemand de développement des associations régionales, de promotion du fair-play et de lutte contre la violence et la xénophobie, a obtenu le prix dans la catégorie des projets, devant un projet de colonies en Ukraine et une série de championnats pour garçons et filles en Serbie.

Le club finlandais Hameenlinnan Jalkapalloseura, issu de la fusion de quatre clubs, a reçu la distinction du meilleur club dans le football de base, un champ d'action où il excelle dans l'organisation d'activités à tous les niveaux, y compris le football handisport, offrant un environnement idéal à quelque 1000 joueurs et collaborant étroitement avec les écoles. Le FC Curley Park Rangers, d'Angleterre, et FlevoBoys, des Pays-Bas, ont aussi été distingués.

- Toujours dans le domaine du football de base, le Comité exécutif a approuvé l'affiliation à la Charte du football de base des associations nationales du Monténégro et de Saint-Marin au niveau une étoile; Israël a obtenu une deuxième étoile pendant que le Danemark et la Moldavie sont passés à six étoiles. Ce sont maintenant 51 associations qui ont adhéré à la charte.

Le Comité exécutif a encore:

- introduit dans le *Règlement de l'UEFA concernant l'équipement* une disposition autorisant, aux conditions définies par ledit règlement, les clubs à placer sur le maillot des joueurs un logo unique d'une association caritative.
- appris qu'une présélection de 18 arbitres en vue de l'EURO 2012 serait effectuée en août, la sélection définitive des 12 équipes arbitrales intervenant en décembre.
- décidé de remettre une distinction de l'UEFA à tous les joueurs qui ont été sélectionnés au moins 100 fois en équipe nationale A d'une association nationale européenne.
- approuvé l'édition 2011 du *Règlement disciplinaire de l'UEFA*, qui est entré en vigueur le 1^{er} juillet dernier. Il contient, entre autres, une disposition nouvelle (art 10, 1, d) qui prévoit une suspension de «deux matches de compétition ou une durée à déterminer si le joueur s'est manifestement fait sanctionner d'un carton jaune ou d'un carton rouge de manière délibérée.» ●

La prochaine séance du Comité exécutif

Le Comité exécutif tiendra sa prochaine séance les 22 et 23 septembre à Limassol (Chypre) après une rencontre stratégique réunissant tous les présidents et les secrétaires généraux des associations membres de l'UEFA, les 20 et 21 septembre au même endroit. Calendrier international, avenir des compétitions européennes et gouvernance du sport seront quelques-uns des principaux thèmes traités lors de cette réunion.

Super Coupe et distinction

La 35^e Super Coupe de l'UEFA opposera, le 26 août au Stade Louis II de Monaco, le FC Barcelone, vainqueur de la Ligue des champions de l'UEFA 2010-11, au FC Porto, détenteur du trophée de la Ligue Europa de l'UEFA.

C'est une nouvelle fois une affiche inédite qui sera proposée aux spectateurs car même si les deux équipes ont disputé respectivement sept fois et trois fois la Super Coupe, elles ne s'y sont jamais rencontrées et il n'y a eu qu'une seule confrontation entre équipes espagnole et portugaise, en 2004, quand le FC Porto avait dû s'incliner devant Valence. Porto est le seul club portugais à avoir participé à la compétition tandis que cinq clubs espagnols y ont pris part 16 fois, rencontre de cette année incluse.

Après leur rencontre avec le FC Porto, les Catalans vont dorénavant détenir seuls le record de participation qu'ils partageaient jusque-là avec l'AC Milan. Ils ont conquis trois fois le trophée (1992, 1993 et 2009) tandis que les Portugais comptent un succès, lors de leur première participation en 1987. Les Milanais conserveront quoi qu'il arrive leur record de victoires: ils se sont imposés cinq fois.

La rencontre de cette année sera l'avant-dernière d'une série entamée en 1998, date depuis laquelle la Super Coupe de l'UEFA se joue en une seule rencontre à Monaco. A partir de 2013, en effet, et conformément à la décision du Comité exécutif, la rencontre deviendra itinérante et fera sa première escale à Prague en 2013.

Un nouveau trophée

Sur le plan sportif, la Super Coupe sera évidemment le sommet de ce rendez-vous monégasque mais d'autres

temps forts marqueront cette fin de semaine, avec une nouveauté d'envergure: la remise d'une distinction au meilleur joueur d'Europe de la saison 2010-11. Ce trophée, qui sera remis dans la soirée du 25 août à l'occasion du tirage au sort des groupes de la Ligue des champions de l'UEFA, est le fruit d'une collaboration avec l'Association européenne des magazines sportifs (ESM) et s'inscrit dans la lignée de l'ancienne distinction remise au footballeur européen de l'année. Il remplacera également les distinctions remises ces dernières années par l'UEFA à l'occasion de la rencontre de Monaco.

Le nouveau trophée a pour but de récompenser le joueur d'un club d'une association membre de l'UEFA qui, quelle que soit sa nationalité, a accompli durant la saison écoulée les meilleures performances tant dans les compétitions pour équipes nationales que dans les compétitions interclubs, nationales ou internationales.

Un jury de 53 journalistes

Le jury se compose de 53 journalistes sportifs, chacun représentant l'une des associations membres de l'UEFA. Chacun a fourni une liste de trois joueurs, le premier classé obtenant cinq points, le deuxième, trois, et le troisième, un point. Les trois joueurs qui ont obtenu le plus grand nombre de points ont été sélectionnés pour un dernier tour de scrutin lors duquel les mêmes journalistes désigneront le vainqueur par un vote électronique, le 25 août à Monaco. Les trois candidats en lice sont Xavi Hernández (FC Barcelone), Lionel Messi (FC Barcelone) et Cristiano Ronaldo (Real Madrid). Ils ont devancé

Andrés Iniesta (FC Barcelone), Falcao (FC Porto), Wayne Rooney (Manchester United FC),

Nemanja Vidic (Manchester United FC), Zlatan Ibrahimovic (AC Milan), Gérard Piqué (FC Barcelone) et Manuel Neuer (Schalke 04). ●

Leur succès en Ligue des champions de l'UEFA a contribué à la présence de plusieurs joueurs du FC Barcelone dans la liste des joueurs choisis par le jury de journalistes.



Treize places en jeu pour les Européens

Les matches de qualification de l'EURO 2012 n'ont pas encore délivré leur verdict mais les équipes nationales européennes ont déjà des rêves pour de plus lointains horizons après le tirage au sort pour la formation des groupes de qualification de la Coupe du monde 2014, qui a été effectué le 30 juillet à Rio de Janeiro.



Le tirage au sort des groupes européens à Rio de Janeiro.

Ce tirage au sort a été opéré sur la base du classement mondial de la FIFA, qui a réparti les équipes en six pots. Le sort les a ensuite distribuées en huit groupes de six et un groupe de cinq équipes, comme suit:

Groupe A	Groupe B	Groupe C
Croatie	Italie	Allemagne
Serbie	Danemark	Suède
Belgique	Rép. tchèque	Rép. d'Irlande
Ecosse	Bulgarie	Autriche
ARY de Macédoine	Arménie	Iles Féroé
Pays de Galles	Malte	Kazakhstan
Groupe D	Groupe E	Groupe F
Pays-Bas	Norvège	Portugal
Turquie	Slovénie	Russie
Hongrie	Suisse	Israël
Roumanie	Albanie	Irlande du Nord
Estonie	Chypre	Azerbaïdjan
Andorre	Islande	Luxembourg
Groupe G	Groupe H	Groupe I
Grèce	Angleterre	Espagne
Slovaquie	Monténégro	France
Bosnie-Herzégovine	Ukraine	Belarus
Lituanie	Pologne	Géorgie
Lettonie	Moldavie	Finlande
Liechtenstein	Saint-Marin	

Les matches de qualification se joueront entre septembre 2012 et octobre 2013. Les neuf vainqueurs de groupe seront qualifiés pour le tour final de 2014 au Brésil. Les huit meilleurs deuxième joueront des matches de barrage en rencontre aller et retour et les quatre vainqueurs compléteront le contingent européen. ●

Coupe du monde M17

Le Mexique maître chez lui

Le Mexique a remporté la Coupe du monde des moins de 17 ans qui s'est jouée sur son sol du 18 juin au 10 juillet. En finale, les Mexicains ont battu l'Uruguay 2-0.

Les six équipes européennes qui ont participé à cette compétition après avoir acquis leur billet au Championnat d'Europe M17 joué en mai en Serbie n'ont pas réussi une campagne aussi brillante que celle que les équipes européennes avaient menée dans la précédente édition, en 2009, quand la Suisse avait obtenu le titre mondial au Nigeria.

Finaliste du Championnat d'Europe, l'Allemagne n'en a pas moins réussi un parcours remarquable, terminant en tête de son groupe avec trois victoires en autant de matches et une impressionnante différence de buts de 11-1. Elle a encore brillé en huitièmes de finale en dominant les Etats-Unis 4-0 puis a battu l'Angleterre 3-2 en quarts de finale. En demi-finale, son chemin a croisé celui du futur vainqueur qui s'est imposé 3-2 en inscrivant le but de la victoire à la dernière minute de jeu. Dans un match pour la troisième place riche en buts, les Allemands ont passé l'épaule en seconde mi-temps, l'emportant 4-3 sur le Brésil.

Champions d'Europe en titre, les Pays-Bas n'ont obtenu qu'un point dans les matches de groupes, un bilan identique à celui du Danemark. L'Angleterre a pris la première place de son groupe, battant notamment l'Uruguay, future finaliste, et, en huitièmes de finale, s'est défaits d'une autre équipe sud-américaine, l'Argentine, éliminée aux tirs au but. Les quarts de finale lui ont été fatals, tout comme à la France, sortie de la compétition à ce stade par le Mexique (1-2). Avant, les Français avaient pris la deuxième place de leur groupe puis éliminé la Côte d'Ivoire. La République tchèque, pour sa part, n'a obtenu qu'une victoire dans les matches de groupes et a terminé là son parcours. ●

Le football féminin à l'heure japonaise

Le Japon a créé la surprise en remportant pour la première fois la Coupe du monde féminine de la FIFA, dont le tour final s'est joué du 26 juin au 17 juillet dans neuf villes d'Allemagne.

Le jeu rapide, technique et bien huilé des Japonaises a fait des ravages dans cette compétition où l'Angleterre aura été la seule équipe à trouver la recette pour les battre (2-0), dans un match de groupe qui n'avait toutefois qu'une importance relative puisque les deux équipes étaient déjà qualifiées. C'est en quart de finale que



La Suède a remporté la médaille de bronze de la Coupe du monde féminine aux dépens de la France.

les Asiatiques ont affiché clairement leurs ambitions et leur force en éliminant, après prolongation (1-0), l'Allemagne, gagnante des deux dernières éditions mais soumise, dans cette compétition à domicile, à une pression sans doute trop forte. Les Japonaises ont confirmé leur coup d'éclat en éliminant la Suède en demi-finale (3-1) et, en finale, elles ont trouvé les ressources nécessaires pour revenir deux fois à la hauteur de leur adversaire (2-2), les Etats-Unis, avant de s'imposer dans l'épreuve des tirs au but.

Dans le camp européen, c'est la Suède qui s'est montrée la meilleure, obtenant la médaille de bronze après avoir battu la France 2-1 dans le match pour la troisième place. Auparavant, les Suédoises avaient pris la première place de leur groupe, battant notamment les Etats-Unis, futurs finalistes (2-1), puis éliminé l'Australie (3-1) avant de tomber devant le Japon en demi-finale.

La France a également réussi un beau parcours en prenant la deuxième place de son groupe derrière l'Allemagne avant d'éliminer l'Angleterre aux tirs aux buts en quarts de finale. La Suède et la France ont obtenu leur qualification pour le Tournoi olympique de 2012 à Londres aux côtés de la Grande-Bretagne.

La Norvège, championne du monde en 1995, a dû se contenter d'une seule victoire dans la première phase, dans un groupe dominé par le Brésil, finaliste en 2007, éliminé par les Etats-Unis en quarts de finale.

L'Allemagne n'a donc pas pu répondre aux attentes sur le plan des résultats mais elle a fait de ce tour final un extraordinaire tremplin pour l'essor du football féminin. Jamais celui-ci n'avait trouvé une si grande attention dans les médias et le public a largement participé à la fête en garnissant copieusement les sièges des stades. La FIFA a, en effet, dénombré un total de 845 711 spectateurs pour les 32 matches, dont plus de 73 000 pour le match d'ouverture à Berlin et près de 49 000 pour la finale à Francfort, deux rencontres jouées à guichets fermés. ●

Ligue des champions féminine de l'UEFA

Nouveau record de participation

Le tour de qualification de la Ligue des champions féminine de l'UEFA s'est joué du 11 au 16 août.

Il a pris la forme de huit minitournois réunissant 32 équipes. Les huit vainqueurs de groupe et les deux meilleurs deuxièmes vont participer aux seizièmes de finale en compagnie de 22 équipes directement qualifiées, parmi lesquelles le détenteur du trophée, l'Olympique Lyonnais. La compétition a enregistré un nouveau record avec la participation de 54 clubs. ●

Coupe du monde de football de plage

La Coupe du monde de football de plage se jouera du 1^{er} au 11 septembre à Ravenne (Italie). Un tirage au sort opéré au début de juillet à Rome a constitué les quatre groupes suivants:

- A: Italie, Iran, Sénégal, Suisse
- B: Argentine, Salvador, Oman, Portugal
- C: Venezuela, Nigeria, Russie, Tahiti
- D: Brésil, Japon, Mexique, Ukraine. ●

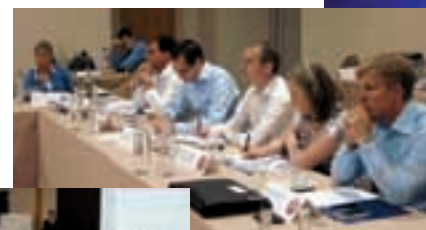
Des distinctions pour les meilleures initiatives

Dans le cadre du programme HatTrick, le projet KISS a été conçu par l'UEFA pour aider ses associations membres à améliorer leur gouvernance par le partage d'informations, de pratiques et de connaissances. Il est dispensé lors d'ateliers de travail consacrés à divers sujets, tels que le marketing, la communication et les médias ou encore la gestion d'événements.

Afin d'encourager les initiatives prises par les associations nationales dans le domaine du marketing et de leur donner plus de relief, l'UEFA a décidé de remettre des distinctions (UEFA KISS Marketing Award) récompensant les meilleurs projets des associations nationales dans quelques domaines clés du marketing. Cette mesure, qui entend créer une saine émulation, doit aussi permettre de mieux apprécier la manière dont les associations nationales savent tirer profit des ateliers KISS et des sujets qui y sont présentés.

Les associations nationales ont donc été invitées à soumettre à l'UEFA leurs candidatures pour des projets qu'elles ont menés à bien dans les cinq catégories suivantes:

- Programme de fidélisation des supporters
- Utilisation des réseaux sociaux
- Activation sponsoring
- Stratégie de marque et implantation
- Promotion à l'intention des supporters



Photos: UEFA

Séances de travail à l'enseigne du programme KISS.

La participation se fait sur une base volontaire. Les dossiers doivent préciser les objectifs des programmes, les mesures prises et leur résultat. Ces dossiers – que l'on peut trouver sur le site www.kiss-awards.net/ – doivent être adressés à l'Administration de l'UEFA jusqu'au 28 octobre.

Les candidatures seront ensuite examinées par un jury composé de cinq experts en marketing qui désigneront le meilleur dossier dans chaque catégorie. Les distinctions seront remises à l'occasion de l'atelier de travail KISS qui se tiendra à Paris à la fin du mois de novembre prochain. ●

Nouvelles de Bruxelles

Le Président de l'UEFA, Michel Platini, s'est entretenu avec le Président de la Commission européenne, José Manuel Barroso, le 14 juin au siège de la Commission, à Bruxelles. C'était la deuxième fois que les deux présidents se rencontraient, alors qu'ils accomplissent tous deux un deuxième mandat.

La visite a eu lieu dans une ambiance très positive et la réunion a souligné la bonne entente entre l'organe exécutif de l'UE et l'UEFA, ainsi que le dialogue permanent entre les deux organisations. José Manuel Barroso a entièrement soutenu les trois thèmes principaux discutés: le fair-play financier, la lutte contre le trucage de matches et l'importance des équipes nationales.

Michel Platini s'est dit satisfait de pouvoir prolonger l'excellente relation de travail entre l'UEFA et les institutions de l'UE, en particulier la Commission européenne, dans son deuxième mandat. Il a indiqué que les organisations ont parcouru un long chemin depuis l'arrêt Bosman et que l'UEFA et lui-même personnellement se sont engagés à poursuivre leur coopération fructueuse sur les questions d'intérêt commun.

En cette période économique difficile, les Présidents Platini et Barroso ont saisi l'occasion pour discuter des finances du football européen, un sujet commun. José Manuel Barroso s'est montré très favorable aux nouvelles mesures de fair-play financier de l'UEFA, qui introduisent une approche plus sensée des dépenses des clubs de football.

Une autre question abordée par les deux présidents a été celle du trucage de matches et de l'intégrité du sport, un thème très actuel. Les deux dirigeants sont convenus de la nécessité cruciale de l'appui des gouvernements nationaux en la matière.

Enfin, Michel Platini a évoqué la promotion et le développement du football des équipes nationales, une question qui lui tient à cœur. José Manuel Barroso a reconnu que les équipes nationales reflètent les idées fondamentales de l'UE et que leur protection est essentielle pour un développement sain du football européen. ●



José Manuel Barroso et Michel Platini.

AFP



Allemagne

www.dfb.de

5 millions d'euros pour la relève féminine

La Coupe du monde féminine 2011 a été une grande réussite pour le Comité d'organisation local, également du point de vue économique. Sous réserve du décompte final, un excédent de 10,6 millions d'euros est attendu. Près de 3 millions devraient revenir aux autorités fiscales au titre de l'impôt sur les bénéfices. Reste donc un gain net de 7,6 millions.

Les recettes de l'événement sont estimées à 50,6 millions d'euros. Compte tenu du bon déroulement du tournoi et de l'utilisation parcimonieuse que toutes les parties prenantes ont fait des ressources financières, les dépenses du Comité d'organisation local devraient s'élever à environ 40 millions. L'ensemble des dépenses du comité avait été estimé, à l'origine, à 51 millions d'euros.

«Nous avons pu atteindre un résultat aussi positif grâce à des recettes plus élevées que prévues provenant de la vente des billets et à des dépenses inférieures aux prévisions», a expliqué Theo Zwanziger, président de la



Getty Images

La Coupe du monde féminine a été un succès sur tous les plans.

Fédération allemande de football (DFB). La majeure partie de l'excédent (soit environ 5 millions d'euros) sera consacrée au football féminin. Hannelore Ratzeburg, vice-présidente du DFB, a expliqué: «Le 1^{er} septembre, Steffi Jones intégrera la fonction – nouvellement créée au sein du DFB – de directrice du football féminin. Ses tâches comprendront notamment l'élaboration de projets et de campagnes dédiés au renforcement durable de la base.»

En outre, 1 million sera attribué au sport allemand, en tant que montant de solidarité. Sur cette somme, 500 000 euros iront à

l'Association sportive olympique allemande (DOSB), 150 000 euros respectivement à la Fédération allemande de sport pour handicapés et à Special Olympics, et 200 000 euros à la Fondation d'aide sportive allemande. Un autre million d'euros est prévu pour des primes spéciales et des allocations temporaires pour les collaboratrices et les collaborateurs du Comité d'organisation local. Enfin, 640 000 euros seront répartis entre les sociétés d'exploitation des neuf stades qui ont accueilli la compétition, à raison de 20 000 euros supplémentaires pour chaque match organisé. ● Niels Barnhofer



Angleterre

www.thefa.com

Retour au Cap

Les souvenirs de la Coupe du monde 2010 commencent à s'estomper, mais notre partenariat avec l'organisation caritative Coaching for Hope (CFH) reste toujours aussi fort. L'Association anglaise de football (FA) est retournée au Cap en juillet dernier pour superviser l'avancée du dernier projet en date de CFH, qui porte sur l'épanouissement des filles et des femmes par le football.

Lancé en juin, ce projet, qui réunit CFH, la ville du Cap et six organisations communautaires locales, vise à encourager le développement positif des jeunes, et notamment à favoriser l'égalité des sexes en amenant les femmes à jouer un rôle actif dans leur communauté et en permettant aux filles de pratiquer un sport qui leur est habituellement inaccessible.

Grâce à l'aide d'ONG locales et aux séances de formation organisées par Marion February, instructrice à la Fédération sud-africaine de football (SAFA), ainsi que par deux entraîneurs de la Fondation Tottenham Hotspur, Karen Hills et Olivia Worsfold, CFH dispose à présent de suffisamment de femmes au niveau local pour coordonner et encadrer les activités quotidiennes de football destinées aux jeunes filles (de 12 à 18 ans) pour une période initiale de 20 semaines.

Durant une visite de quatre jours, la FA s'est familiarisée avec les défis que ces femmes et ces filles doivent relever au sein de leurs communautés et elle a pu observer que ce projet était déjà couronné de succès trois semaines seulement après son lancement.

Certaines filles n'avaient jamais eu l'occasion de jouer au football avant mais on pouvait voir des visages rayonnants et aussi des capacités plus qu'honorables! L'enthousiasme et l'énergie déployés par CFH et ses partenaires étaient également impressionnants.

Lucy Mills, responsable de projets à CFH et chargée de la bonne marche de ce projet, a ajouté: «Nous avons déjà instauré des activités régulières, sûres et cohérentes pour les filles dans six communautés et notre objectif final de mettre en place des clubs féminins



Les premiers résultats du projet étaient tangibles après quelques semaines déjà.

qui fonctionnent d'ici à la fin de l'année semble réalisable.»

Les femmes qui participent au projet disposent de l'aide nécessaire non seulement pour développer leurs capacités d'entraîneur mais également pour restaurer leur confiance en elles. Ainsi, elles sont encouragées à parler

des problèmes de diverses natures qu'elles rencontrent au sein de leurs communautés.

Ce projet porte sur l'encadrement des femmes par des femmes, dans l'optique de favoriser un environnement positif durable dans lequel le football soit accessible à tous.

● Maria de Leon



Arménie

www.ffa.am

Cours pour les entraîneurs et les arbitres

Le 11 juillet a été lancé un nouveau cours en quatre étapes de licence B pour entraîneurs. La deuxième étape est maintenant

achevée et l'un des instructeurs, Albert Safaryan, a affirmé au sujet de cette formation:

«Ce cours est destiné au football junior. Notre objectif principal est de former des entraîneurs et de leur transmettre des méthodes d'entraînement adaptées à chaque catégorie



Les arbitres des deux plus hautes divisions réunis pour le cours.

FFA

d'âge, car chaque catégorie a ses caractéristiques physiologiques. Nous avons créé de bonnes conditions pour l'organisation et l'encadrement des cours au sein de l'académie de football. Ce cours de licence B compte 48 participants.

«Notre principale tâche consiste à enseigner aux entraîneurs les méthodes d'entraînement modernes. Nous avons de nombreux jeunes talents et réaliser un travail adéquat avec eux, notamment améliorer leurs capacités techniques et leur vitesse, les aidera à devenir des bons joueurs. Les exercices doivent être dynamiques et adaptés à l'âge des joueurs. Il est également important d'améliorer la communication avec les enfants, en utilisant un style d'entraînement, un langage et des gestes qui les encouragent à devenir des personnes respectables.»

En outre, au sein de l'académie de football, un cours de formation pour les arbitres des deux premières divisions arméniennes s'est tenu du 26 au 30 juillet. Il a été mené par des spécialistes de la FIFA, à savoir un ancien arbitre, Valentin Ivanov, et un spécialiste en condition physique, Grzegorz Krzosek.

Ce cours a compris des séances théoriques et des séances pratiques, un test de condition physique ainsi que l'observation et l'évaluation des arbitres désignés pour le match de Première Ligue entre le FC Mika et le FC Pyunik. Valentin Ivanov a présenté les changements apportés aux Lois du jeu ainsi que d'autres changements et il a également conduit des séances pratiques destinées aux arbitres et à leurs assistants. Pour les séances pratiques, il a été assisté par Grzegorz Krzosek et par le responsable du département Arbitrage de la Fédération de football d'Arménie (FFA), Karen Nalbandyan.

A la fin du cours, Valentin Ivanov a encouragé les jeunes arbitres à rester loyaux à cette mission, en soulignant qu'ils devraient travailler dur pour réussir.

Armen Minasyan, premier vice-président et directeur général de la FFA, a remercié les spécialistes de la FIFA pour leur travail et a aussi souligné l'importance du travail et de l'engagement si l'on souhaite devenir un arbitre qualifié. Tous les participants ont reçu un certificat confirmant qu'ils ont suivi le cours avec succès.

● Tigran Israelyan

Azerbaïdjan
AFFA www.affa.az

Célébration du centenaire du football azéri

La Fédération de football d'Azerbaïdjan (AFFA) a célébré le centenaire du football en Azerbaïdjan. Le 6 juin, le président de la FIFA, Joseph S. Blatter, et celui de l'UEFA, Michel Platini, ont assisté aux célébrations. Ils ont été accueillis par le président azéri, Ilham Aliyev, auquel ils ont remis des cadeaux. Aux côtés du président de l'AFFA, Rovnag Abdullayev, ils ont également assisté à la cérémonie d'inauguration du stade Dalga, construit sur le territoire du centre de formation de l'AFFA à Mardakan (banlieue de Bakou). Les trois présidents ont coupé le ruban symbolique et ont procédé à un lâcher de grands ballons arborant les logos des trois organisations de football.

Michel Platini a également visité le site où sera construit ces prochaines années un nouveau stade de 65 000 places. Il a participé à la cérémonie de la pose de la première pierre aux côtés du président de l'Azerbaïdjan et d'autres invités. Au cours de cette cérémonie, Ilham Aliyev a relevé: «Un superbe stade sera construit sur une surface de 120 830 m² et aura une capacité de 65 000 spectateurs. Il remplira tous les standards internationaux et les exigences techniques les plus élevées de la FIFA et de l'UEFA.»

Lors de l'inauguration du stade Dalga, construit avec le soutien de l'UEFA, Michel Platini a souligné: «L'emplacement du nouveau stade au bord de la mer a toute son importance. Cela signifie que les enfants seront encore davantage attirés par le football, car les gens vont d'habitude à la mer en famille.»

Après la célébration du centenaire, l'AFFA a organisé un tournoi international à la nouvelle Dalga Arena. La première édition de la «Coupe caspienne» s'est tenue du 11 au 17 juin et a opposé des équipes M17 d'Azerbaïdjan, Turquie, Ouzbékistan, Kirghizistan, Espagne, Géorgie,

Kazakhstan et Tadjikistan. Le trophée a été remporté par la Turquie qui a battu l'Espagne en finale après les tirs au but.

Elkhan Mammadov, secrétaire général de l'AFFA, Andrew Pospilovski, membre du comité exécutif de l'AFFA, et le président de la Fédération régionale de football d'Azerbaïdjan, Iskandar Javadov, ont remis les médailles et les trophées aux participants. Après la cérémonie, l'entraîneur de l'équipe turque a déclaré: «Je suis très heureux que nous ayons remporté ce tournoi inaugural. La Coupe caspienne est le plus grand tournoi junior de la région. J'exprime ma gratitude à tous les membres de l'AFFA pour l'organisation de ce tour-



Trois présidents pour découper le ruban: Rovnag Abdullayev, Joseph S. Blatter et Michel Platini.

noi, et je remercie tous les supporters qui sont venus nous soutenir dans ce stade magnifique. Ils nous encouragent à aller plus loin. J'espère que ce tournoi deviendra un événement régulier et que nous reviendrons dans la ville ensoleillée de Bakou l'année prochaine.»

● Mikayil Narimanoglu/Ulviyya Najafova

Belarus
www.bff.by

Grand succès du programme junior

Profitant des beaux jours d'été et des vacances scolaires, la Fédération de football de Belarus (BFF) a activement encouragé la pratique du football de base chez les jeunes, à l'enseigne de «vacances de football avec la BFF». La première phase a eu lieu en juin, sous la forme de trois camps d'été dans la région de Minsk, lors desquels un tournoi de football a été disputé. Chaque camp réunissait plusieurs équipes de différents groupes d'âge, dont une de filles. Le vif succès de l'événement a décidé la fédération à lui donner une suite en juillet pour sept camps d'été dont les enfants et les adolescents ont entre autres disputé un tournoi dans plusieurs catégories d'âge. Les filles y ont également participé.

Un des invités a été l'entraîneur principal de l'équipe nationale, Bernd Stange. Sa présence a suscité un grand enthousiasme parmi les enfants et les adultes, chacun essayant de se faire photographier avec lui.

Le directeur général de la BFF, Andrey Sidorenko, a remis des ballons et d'autres cadeaux aux vainqueurs des tournois.



Beaucoup d'enthousiasme chez ces jeunes footballeurs !

A ces deux occasions, un festival de football a été organisé pour des enfants âgés de 6 à 9 ans. Ils ont joué au ballon sous la supervision d'ambassadeurs du football de base, ont amélioré leurs compétences et ont activement participé à ce grand événement qui semblait pour eux plus inté-

ressant que la finale de la Ligue des champions. Tous ceux qui ne participaient pas au tournoi ou qui étaient trop âgés pour le festival ont chaleureusement soutenu l'équipe représentant leur camp. Les parents aussi ont fait le déplacement pour soutenir leurs enfants.

● Yulia Zenkovich



Belgique

www.footbel.be

Les M19 parmi les meilleures équipes d'Europe

Notre équipe nationale a eu l'honneur de disputer le tour final du Championnat d'Europe M19, qui a eu lieu en Roumanie du 20 juillet au 1er août. Nos avants ont été éliminés lors de la phase de groupes, mais un sentiment des plus positifs prédomine tout de même lorsque nous repensons à cette superbe aventure.

Notre parcours ne fut pas facile vu que lors du tour qualificatif, nous avons déjà l'Angleterre parmi nos adversaires, en plus de l'Albanie et de Chypre. Les joueurs dirigés par Marc Van Geersom ont toutefois brillé lors de cette phase, qui s'est déroulée en Belgique, en récoltant 9 points sur 9. Après avoir battu Chypre et l'Albanie respectivement 4-1 et 2-0, les nôtres ont aussi réussi à vaincre l'Angleterre 2-1.

Dans le tour Elite, la Belgique fut versée dans un groupe comptant le Portugal, la Croatie et l'Estonie. Notre équipe a à nouveau merveilleusement joué en Croatie, pays hôte de ce tournoi. Elle a battu le Portugal 1-0 avant d'assurer sa qualification face à la Croatie grâce à une victoire 3-2. Pour sa dernière rencontre, elle fit match nul, 0-0, contre l'Estonie.

L'excellent travail réalisé par tout le staff de Marc Van Geersom, entraîneur pour lequel ce tournoi constituait sa sixième participation à une phase finale d'un championnat d'Europe des jeunes, était donc récompensé. Nos moins de 19 ans faisaient partie de l'élite européenne et étaient bien décidés à aller le plus loin possible dans cette compétition.

Pour le premier match, nous étions confrontés au favori du groupe, l'Espagne. Après un report d'un jour de cette rencontre pour cause d'orage violent, nos jeunes ont livré une très bonne partie, mais ils furent rapidement réduits à dix à la suite de l'exclusion du gardien Koen Casteels. Malgré un but rapide des Espagnols, les nôtres firent montre de beaucoup de caractère en égalisant. Par la suite et après avoir douté quelque peu, les Espagnols reprirent l'avantage avant de marquer deux nouveaux buts dans les arrêts de jeu. Nous nous sommes ainsi inclinés 1-4, mais ce score était quelque peu forcé au vu de la physionomie de la rencontre. Face à la Turquie, nous avons à nouveau été réduits à dix dès la 42^e minute. Nous avons encaissé les premiers, mais nous avons retrouvé les ressources morales pour égaliser et ainsi prendre notre premier point. Pour leur dernier match, contre la Serbie, nos jeunes furent rapidement menés au score, mais ils



La sélection belge M19.

ont réussi à égaliser. Ils eurent ensuite des occasions de prendre l'avance mais ils ne les concrétisèrent pas et furent ainsi éliminés de la compétition à la suite d'un nouveau match nul.

À l'issue du tournoi et de notre élimination, notre entraîneur Marc Van Geersom ne tarissait toutefois pas d'éloges sur ses joueurs: «Il est toujours décevant d'être éliminés, mais je suis très fier de mes joueurs. Toute notre campagne a été fantastique car nous nous sommes seulement inclinés face à l'Espagne. Lors de cette phase finale, mes joueurs ont affronté des joueurs du top et ils ont accumulé une expérience qui leur sera certainement profitable pour le reste de leur carrière.» ● Pierre Cornez



Bosnie-Herzégovine

www.nfsbih.ba

Des entraîneurs pour toutes les sélections

L'équipe de Bosnie-Herzégovine a encore des chances de se qualifier pour les matches de barrage de l'EURO 2012. Au début de juin, les joueurs de Safet Susic ont perdu contre la Roumanie (0-3) et battu l'Albanie (2-0) et ils sont maintenant au troisième rang du groupe D, derrière le Belarus qu'ils vont affronter deux fois, d'abord à Minsk puis à Zenica, dans des rencontres qui pourraient être décisives pour la deuxième place. Pour ses deux derniers matches, la Bosnie-Herzégovine accueillera le Luxembourg et se rendra en France.

Le comité de normalisation établi après la suspension de la fédération continue son travail. Sous la conduite d'Ivica Osim, il a d'abord organisé l'assemblée des délégués qui a unanimement



Ivica Osim préside le comité de normalisation.

adopté les statuts de la fédération, en accord avec les statuts de la FIFA et de l'UEFA. Ce comité, qui tient le rôle de comité exécutif, sera dissous à la fin de novembre quand se tiendra l'assemblée générale qui élira un nouveau président et une nouvelle direction.

L'une des activités du comité de normalisation a été de désigner les nouveaux sélectionneurs de toutes les équipes nationales. L'un d'entre eux, Vlado Jagodic, a déjà été mis à l'épreuve avec la sélection M21 qui a remporté son premier match

de qualification du Championnat d'Europe 2011-13 en allant gagner 3-0 à St-Marin.

Lors de la saison 2010-11, les équipes suivantes ont été couronnées: Borac Banja Luka (champion national), SFK 2000 Sarajevo (champion national féminin), Sloboda Tuzla (juniors), Sarajevo (cadets et pionniers), Leotar Trebinje (futsal). La coupe nationale a été remportée par Zeljeznicar chez les hommes, SFK 2000 Sarajevo chez les femmes, Zrinjski Mostar chez les juniors et Tango Lukavica en futsal.

La saison 2011-12 de la plus haute division a débuté le 6 août, sans les relégués Buducnost Banovici et Drina Zvornik et avec les néo-promus GOSK Gabela et Kozara Bosanska Gradiska.

● Fuad Kravac



Chypre

www.cfa.com.cy

Séminaire annuel pour les arbitres

Du 7 au 10 juillet, l'Association chypriote de football (CFA) a organisé avec grand succès son séminaire annuel pour arbitres et observateurs d'arbitres, en présence des instructeurs de l'UEFA Jaap Uilenberg et Phil Sharp. Des innovations ont été introduites dans cet important événement annuel pour les arbitres et les observateurs d'arbitres, auquel ont assisté Costakis Koutsokoumnis et George Koumas, respectivement président et vice-président de la CFA.

De plus, le 11 juillet, notre nouveau cours de licence Pro de l'UEFA a commencé, l'observateur de l'UEFA Jerzy Engel ayant assisté à la première phase du 11 au 15 juillet. Treize entraîneurs chypriotes ont été sélectionnés pour ce cours.

Un cours pour entraîneurs de futsal, donné par Vick Hermans, instructeur de futsal de la FIFA, a également eu lieu à la fin du mois, alors qu'un cours pour entraîneurs de football féminin s'est déroulé en juin, en présence de Monica Staab, instructrice de la FIFA.



Les candidats à la licence Pro de l'UEFA.

La CFA a annoncé officiellement que Nikos Niomplias est le nouvel entraîneur principal de l'équipe nationale A. Il sera responsable de guider l'équipe lors des matches de qualification de la Coupe du monde 2014 et lors des matches de qualification restants de l'EURO 2012.

«Nous essaierons de relever le niveau du football et d'obtenir les meilleurs résultats possibles dans la compétition de qualification pour la Coupe du monde 2014», a déclaré le nouvel entraîneur. ● Kyriakos Giorgallios



Croatie

www.hns-cff.hr

Assemblée générale et célébrations

La Fédération croate de football (HNS) a tenu son assemblée générale, au cours de laquelle ont été élus le président et les membres du comité exécutif. La présidence était brigüée par le président sortant, Vlatko Markovic, et par Igor Stimac, ancien international et membre de l'équipe médaillée de bronze à la Coupe du monde 1998. C'est Vlatko Markovic qui a été élu pour un mandat de quatre ans, et cela pour la quatrième fois d'affilée. On compte plusieurs nouveaux parmi les 17 membres du comité exécutif. Le nouveau



Le secrétaire général Zorislav Srebric et le président Vlatko Markovic.

président de l'Alliance des clubs de première ligue croate se nomme Branko Ljajljak, du FC Inter Zupresic. Il est également devenu l'un des vice-présidents de la fédération. Avant cela, le mandat du secrétaire général, Zorislav Srebric, a été renouvelé pour quatre ans, pour la quatrième fois de rang. Par ailleurs, l'assemblée a adopté le programme de développement du football croate pour cette nouvelle période. Elle a également décidé de modifier le système des compétitions. A partir de l'année prochaine, 12 clubs – au lieu de 16 – disputeront la première ligue, et le nombre de clubs sera finalement réduit à 10, ce qui devrait rendre la compétition plus passionnante. En outre, les deux plus grands clubs croates, HNK Hajduk Split et GNK Dinamo Zagreb, ont célébré leur centenaire.

Une nouvelle saison a commencé, qui revêt une importance particulière puisque la HNS célébrera l'an prochain ses 100 ans. Nous attendons également avec grand intérêt les prochains matches de qualification pour l'EURO 2012. Outre la grande importance des équipes nationales pour le football croate, une qualification pour le tour final aurait une valeur particulière dans l'année du centenaire de la fédération.

D'autre part, les préparatifs pour la phase finale 2012 du Championnat d'Europe de futsal en Croatie progressent. Nous sommes confiants que nous réussirons à remplir toutes nos obligations et à honorer ainsi la confiance placée en nous par l'UEFA. ● Ante Pavlovic



Danemark
www.dbu.dk

Réussite du projet de développement

Vingt-quatre personnes ont été sélectionnées et ont récemment participé au premier des quatre modules du programme de développement des talents. C'est la deuxième fois que l'Association danoise de football (DBU) propose ce cours, mais le succès enregistré par le cours de l'année dernière a relevé les attentes en ce qui concerne les résultats de cette année.



L'un des objectifs du cours est de renforcer le rôle des femmes dans le football.

«Je suis très content de notre manière de former nos participants de sorte qu'ils seront qualifiés pour occuper des positions élevées au sein de clubs et d'organisations. L'année dernière, nous avons eu le plaisir d'accueillir un groupe de personnes qui avaient une très grande envie d'en savoir plus sur le football danois au niveau de l'organisation et du leadership à différents niveaux, mais également sur elles-mêmes en tant que personnes et leaders», a déclaré Poul Gilling, responsable de la formation au sein de la DBU.

L'idée qui sous-tend le projet est de renforcer le football danois dans le domaine du leadership. Un des objectifs est de former davantage de

femmes et d'augmenter leur présence dans les comités directeurs et à la tête d'équipes et d'organisations. Au total, 71 000 filles et femmes jouent au football au Danemark, mais il n'y a qu'une femme parmi les 16 membres du comité directeur de la DBU.

Seize femmes et huit hommes participent au cours. La formation portera sur la direction stratégique, la direction face au changement, la théo-

rie organisationnelle, ainsi que le travail avec un profil et un réseau personnels.

Les quatre modules de la formation – leadership personnel, connaissance organisationnelle, futur atelier de travail, présentation de la mission – comportent un travail théorique et pratique. Le cours se déroule en plusieurs séminaires d'un ou deux jours, échelonnés de mars à novembre. ● Maria Bach Jensen



Ecosse
www.scottishfa.co.uk

Diplôme de développement professionnel pour les arbitres

L'Association écossaise de football (SFA) et la Scottish Qualifications Authority (SQA, autorité en charge des qualifications) ont introduit le nouveau diplôme de développement professionnel de l'arbitrage.

Cette nouvelle qualification, qui permettra aux écoliers de développer leurs connaissances et leurs compétences pour commencer une carrière dans l'arbitrage, sera délivrée par la SQA, en partenariat avec la SFA, à partir de l'année prochaine.

Le cours sera composé de deux parties: la première mettra l'accent sur l'arbitrage pratique, alors que la deuxième sera axée sur les Lois du jeu. Les candidats devront avoir suivi avec succès les deux parties pour pouvoir obtenir le diplôme de développement professionnel (DDP).

John Fleming, chef du développement de l'arbitrage à la SFA, a déclaré: «Le DDP jouera un rôle central pour l'avenir de l'arbitrage en Ecosse et incitera, je l'espère, davantage de jeunes à envisager une carrière dans l'arbitrage.»

Craig Thomson, arbitre de première catégorie et responsable de la formation et du recrutement de la SFA, a ajouté: «Lorsque j'ai débuté comme arbitre, à l'âge de 16 ans, il n'y avait pas de qualification officielle de ce genre. Il est important que la jeune génération réalise qu'il est pos-



Lancement du programme de qualification pour les arbitres.

sible d'embrasser une carrière d'arbitre, une carrière qui m'a permis d'être sur la même pelouse que des joueurs comme Lionel Messi ou Cristiano Ronaldo.»

Alastair MacGregor, chef du département des sciences, de la technologie, de l'ingénierie et des mathématiques, a conclu: «A la SQA, nous travaillons avec un grand nombre de partenaires pour développer et proposer des cours en Ecosse, et nous sommes ravis de notre collaboration avec la SFA pour la préparation de ce cours, qui permettra aux écoliers plus âgés d'avoir une bonne compréhension des exigences liées à la fonction d'arbitre.»

● Darryl Broadfoot



France
www.fff.fr

Les Bleues au défi

«Faut-il en arriver là pour que vous veniez nous voir jouer ?». A l'instar de ses homologues allemandes, l'équipe de France féminine avait organisé en 2009, une campagne de publicité où certaines joueuses posaient dénudées. En 2011, estimant que lorsque «on est compétente, on n'a pas besoin de se mettre nue», dixit Sandrine Soubeyrand, capitaine emblématique de l'équipe de France, les Bleues de Bruno Bini ont lancé une opération de séduction unique en son genre visant à combattre les a priori qui subsistent sur le football féminin.

Ainsi, le 11 juin dernier, à l'occasion de la première journée du stage de préparation des féminines à Clairefontaine (centre d'entraînement des sélections nationales françaises), la Fédération française de football et sa direction de la Communication ont organisé «Le Duel», événement sans précédent au cours duquel les Bleues et leurs invités étaient opposés autour d'ateliers de tennis-ballon, dribbles, jongleries, tirs au but ou coups francs.

C'est donc avec une forte dose de bonne humeur et un soupçon de compétitivité que Gaëtane Thiney et ses coéquipières ont impressionné les journalistes et les personnalités ayant répondu favorablement à leur invitation. Si ces derniers ont été conquis à la sueur de leur front, pour Camille Abily l'essentiel restait encore à

faire: «Il faut que les gens regardent un match de football féminin de haut niveau. Après, on aime ou on n'aime pas mais c'est seulement à partir de ce moment que l'on pourra juger.»

Or, le 13 juillet dernier, lors de la demi-finale France-Etats-Unis (1-3) diffusée à 18h sur Direct 8, elles ont ébranlé la petite lucarne en faisant exploser les records d'audience sur le câble (TNT), avec une moyenne de 2,325 millions de téléspectateurs, soit 16,5% de part d'audience et un pic de 3,26 millions à l'entame du quart d'heure final.

Un pari gagné, et de façon méritée !

● Séverine Schlosser



Les joueuses de l'équipe de France ont impressionné leurs invités lors de l'opération «Le Duel».



Géorgie

www.gff.ge

Nouveau système pour le championnat national

La Fédération de football de Géorgie (GFF) a commencé à gérer le championnat national en raison de problèmes financiers temporaires de la ligue professionnelle. La GFF a pris le relais à partir de la deuxième partie du championnat de la saison passée et, au terme du championnat, elle a décidé de changer de système. Le prochain championnat débutera ainsi avec 12 équipes au lieu de 10 et selon un système complexe: dans la première partie du championnat, après 22 rencontres (aller et retour), les huit meilleurs clubs disputeront la deuxième partie du championnat avec des demi-points et joueront 14 rencontres (aller et retour). En tout, 36 matches seront joués.

Les quatre équipes restantes (positions 9-12) rejoindront les quatre meilleurs clubs de la première ligue et disputeront 14 matches (aller et

retour) à partir de zéro point. Les quatre premiers joueront en première division la saison suivante, les quatre derniers évolueront en première ligue.

Ce système a été conçu par le président de la GFF, Domenti Sichinava. La famille du football géorgien et les médias l'ont accepté, de même que le comité exécutif de la GFF.

Le système va de pair avec un nouveau programme du gouvernement géorgien visant à soutenir la GFF dans la reconstruction de trois nouveaux terrains à Gori, Poti et Kobuleti. Les infrastructures de ces stades seront également renouvelées.

Le 20^e Congrès de la GFF a également proposé une initiative importante: grâce à une nouvelle règle, chaque club peut maintenant devenir membre du Congrès, ce qui signifie que pour le prochain Congrès, le nombre de délégués augmentera à environ 50-56.

● *Tatia Burduli/Mamuka Kvaratskhelia*



Une nouvelle formule pour le championnat national géorgien.



Irlande du Nord

www.irishfa.com

Modernisation des programmes de formation des entraîneurs

Bien qu'étant une des plus petites associations membres de l'UEFA, l'Association de football d'Irlande du Nord (IFA) continue à montrer l'exemple en ayant recours aux nouvelles techniques pour aider les entraîneurs à terminer leur formation.



Phil Abbott, directeur de l'académie des entraîneurs, et Nigel Best, responsable de la formation des entraîneurs.

Reconnaissant l'impact majeur des technologies modernes sur le jeu, l'IFA, en partenariat avec academysoccercoach.co.uk, a annoncé récemment son nouveau programme, qui fournit aux futurs entraîneurs l'accès aux mêmes outils et ressources numériques que ceux qu'utilisent quotidiennement les entraîneurs des meilleurs clubs du monde. Ces derniers comprennent la capacité d'illustrer les séances d'entraînement pratiques à l'aide de diagrammes numériques très parlants, au lieu de l'ancien tableau noir.

Nigel Best, responsable de la formation des entraîneurs, et Desi Curry, directeur technique, sont les instigateurs de cette nouvelle approche qui permet aux futurs entraîneurs d'achever leur formation pratique, avec l'option supplémentaire de rendre leurs travaux sous forme électronique.

Desi Curry a déclaré à ce sujet: «C'est un projet passionnant à mener, car il n'aide pas seulement les futurs entraîneurs, mais également l'IFA au niveau du programme de formation des entraîneurs.» Nigel Best a ajouté: «Nous avons travaillé toute l'année dernière avec academysoccercoach.co.uk pour obtenir les droits d'utilisation des nouvelles technologies. Les premiers commentaires sur ce système sont excellents et je pense que ce sera un outil exceptionnel pour tous ceux qui participent à notre programme de formation des entraîneurs.» ● *Geoff Wilson*



Israël

www.israel-football.org.il

Jouer avec des professionnels

Pour la troisième année consécutive, l'Association de football d'Israël (IFA) a organisé une journée portes ouvertes pour le grand public.

Pendant cette journée, l'IFA a invité les enfants, les parents et les visiteurs à se rendre sur les terrains de jeu et dans les vestiaires et à se projeter dans le monde du football israélien.

Pendant toute la journée, des matches de coupe ont été disputés par des enfants, des trophées et des médailles ont été décernés et des cérémonies d'adieu pleines d'émotion ont eu lieu pour marquer le départ à la retraite d'officiels des différentes équipes nationales. Des concours

de tirs au but et des mesures de la vitesse des tirs ont également été organisés. Des joueurs professionnels ont signé des autographes et un match exhibition a été disputé entre d'anciens joueurs de l'équipe nationale et une équipe d'artistes comprenant des acteurs et des chanteurs israéliens de premier plan. Plus de 10 000 supporters sont venus assister à cet événement qui a eu lieu au stade national à Ramat-Gan et qui constitue l'activité principale de l'IFA parmi toutes ses activités communautaires. En ce qui concerne le projet de football de base, l'IFA continuera d'investir dans des ressources et à l'intention de mener des projets et des activités similaires à l'avenir.

● *Michal Grundland*



Lettonie

www.lff.lv

Activités du programme HatTrick II en Lettonie

Le 1^{er} juillet, la Fédération lettone de football (LFF) et la municipalité de Jurmala ont inauguré un terrain de football synthétique au stade du collège de Kauguri. Ce terrain de taille standard, qui a été offert par la LFF à la ville de Jurmala, est le premier terrain de football de ce type à avoir été construit en Lettonie, grâce aux fonds du programme HatTrick II.

Plus tôt dans l'année, la mise en œuvre de ce programme avait démarré au sein de la LFF par la signature de contrats avec les municipalités de Daugavpils, Rezekne, Preili, Zilupe, Ogre et Riga pour l'installation de terrains synthétiques dans ces villes. Le projet est en bonne voie car la LFF envisage d'installer 17 terrains de ce type à travers le pays cette année. Pour plus de détails sur ce projet on peut consulter le site www.lff.lv/lv/lff/uefahatrick2/.

L'équipe nationale lettone prépare d'autre part ses matches de qualification de l'EURO 2012 contre la Géorgie (à l'extérieur, le 2 septembre) et contre la Grèce (le 6 septembre à Riga), alors que les M21 accueilleront la France dans les éliminatoires pour le tour final 2013, le 2 septembre, et se rendront en Roumanie quatre jours plus tard.

Par ailleurs, les supporters de futsal seront comblés, car deux tournois de futsal passionnants seront organisés cet automne en Lettonie.

Il s'agira d'abord des matches du groupe 2 du tour principal de la Coupe de futsal de l'UEFA, du 28 septembre au 2 octobre, qui verra le quadruple champion letton FK Nikars affronter le FC Barcelone et deux équipes provenant du tour préliminaire pour une place dans le tour Elite. Après huit ans de tournois de qualification disputés à l'étranger, l'équipe nationale de futsal accueillera, du 19 au 23 octobre, les matches du groupe C de la compétition préliminaire de la Coupe du monde de futsal 2012. A cette occasion, Chypre, l'Angleterre et Saint-Marin essaieront d'arrêter le pays organisateur dans sa route vers le tour principal, qui sera organisé en décembre de cette année. ● *Viktors Sopirins*



Le programme HatTrick de l'UEFA profitera aux jeunes joueurs lettons.

Campagne publicitaire pour le football féminin

L'Association de football du Liechtenstein (LFV) a lancé une campagne publicitaire novatrice pendant la Coupe du monde féminine dans le cadre de sa recherche de jeunes filles motivées pour jouer au football. Sur tout le territoire de ce petit pays, trois jeunes filles sympathiques sourient aux passants et aux automobilistes sur une série de quatre affiches placardées sur les routes principales.

Il est surprenant de constater l'attrait de ces affiches. L'une des jeunes filles choisies raconte que sa mère a reçu des échos très positifs: les gens sont ravis d'être salués de manière aussi rafraîchissante le matin, sur le chemin du travail. Outre le sujet très gai, le texte inhabituel



Une affiche accueillie avec beaucoup de sympathie.

attire également l'attention. Au lieu d'être écrits en allemand, les messages sont rédigés dans le dialecte du Liechtenstein et se rapprochent même du langage SMS des jeunes. «*Komm einfach auch*» (*Rejoins-nous toi aussi*) prend ainsi la forme de «*kum afd oh*». Quelles que soient les libertés prises avec l'orthographe, cette campagne remporte l'adhésion du public et le LFV espère qu'elle portera également ses fruits

au niveau des inscriptions dans les clubs. Le haut niveau de la Coupe du monde féminine, cette campagne publicitaire, les séances d'essai organisées pour les jeunes filles intéressées et d'autres mesures devraient permettre de renforcer le football des jeunes filles et le football féminin au Liechtenstein, afin qu'une équipe nationale féminine puisse enfin être constituée.

● Anton Banzer

Tournoi de football de plage à Vilnius

Vilnius a organisé pour la première fois cette année un tournoi international de football de plage pour marquer le début de l'été, avec la participation d'équipes de la Russie voisine (enclave de Kaliningrad), du Belarus, de la Moldavie et de la Lituanie. Le tournoi s'est déroulé dans le cadre idyllique de Belmontas, un quartier de Vilnius réputé pour son parc de loisirs et de divertissement.

A l'occasion de la Coupe Belmontas, un nouveau terrain de football de plage a été inauguré,



Le capitaine de l'équipe de Belarus brandit la trophée.

qui sera également utilisé pour le championnat national de football de plage.

Lors du tournoi, le Belarus a produit le meilleur football en gagnant ses trois matches, la Russie a décroché la deuxième place et la Moldavie a remporté la troisième place à l'issue d'une rencontre passionnante contre le pays organisateur. «*Le tournoi a été une véritable réussite. Nous espérons que nous pourrions de nouveau l'organiser l'année prochaine et qu'il deviendra une tradition*», a déclaré Olegas Borisovskis, directeur du tournoi.

● Vaidotas Januska

Première édition de la Super Coupe

L'Union de football d'ARY de Macédoine (FFM) a organisé pour la première fois cette saison une Super Coupe. Au cours de ce match, le champion national Shkendija l'a emporté 2-1 sur le vainqueur de la coupe, le FC Metalurg.

Ce match s'est disputé le 24 juillet au stade national Philip II. Le FC Shkendija a pris un excellent départ menant 2-0, mais les deux équipes ont réalisé une belle performance.

La coupe a été remise au capitaine vainqueur, Mustafa Nebi, par le président de la FFM, Hari Hadzi-Risteski.

«*Je pense que nous avons bien fait d'introduire cette compétition en tant que point culminant de la saison 2010-11, en prélude au nouveau championnat, qui commencera à la fin de juillet. Cette compétition sera certainement importante pour les meilleures équipes de notre ligue*», a déclaré le président de la FFM.

Le FC Shkendija était particulièrement heureux de cette victoire qui faisait de cette saison la plus fructueuse de son histoire. ● Zoran Nikolovski



Le FC Shkendija a remporté la première Super Coupe d'ARY de Macédoine.

Réorganisation du secteur de l'arbitrage

Les projets de développement actuels de l'Association maltaise de football (MFA) portent également sur le secteur de l'arbitrage. Avec le soutien de l'UEFA et par l'intermédiaire de l'association des arbitres de football de Malte, la MFA a été active au cours de ces années en améliorant le niveau de l'arbitrage dans le pays.

La dernière initiative dans ce domaine a été la nomination d'un directeur de l'arbitrage, qui sera chargé de superviser les besoins des arbitres et leur formation continue.

Après recommandation du comité exécutif et approbation du conseil de la MFA, le choix s'est



Le nouveau directeur de l'arbitrage, Adrian Casha (à gauche), présente sa traduction des Lois du jeu au président de la MFA, Norman Darmanin Demajo.

porté sur Adrian Casha, un ancien arbitre international de la FIFA qui bénéficie d'une grande expérience en matière d'arbitrage aux niveaux national et international.

Après sa «retraite», Adrian Casha est resté engagé dans le secteur de l'arbitrage et a partagé sa connaissance des Lois du jeu en produisant une traduction complète de ce texte en maltais.

Le processus de modernisation du secteur de l'arbitrage sera certainement favorisé par les compétences du nouveau directeur, qui se propose de réorganiser les catégories d'arbitres et de créer une académie pour arbitres locaux.

● Alex Vella

Moldavie
www.fmf.md

Le CS Goliador-SS 11 remporte la Coupe féminine

La finale de la Coupe féminine de Moldavie a opposé le CS Goliador-SS 11 au FC Academia UTM, tous deux de Chisinau. A l'issue d'un match à suspense, le premier club l'a emporté 1-0 après prolongation. L'unique but du match a été marqué par Natalia Munteanu à la 110^e minute.

Lors de la cérémonie officielle après le match, la capitaine de l'équipe victorieuse, Ludmila Ninicu, a reçu le trophée des mains du secrétaire général de l'Association moldave de football, Nicolae Cebotari.



La coupe nationale féminine a été conquise par le FC Goliador-SS 11

«Il était très important pour nous de gagner ce match et d'ajouter un nouveau trophée à la collection du club. J'ai été satisfaite de la perfor-

mance de mes joueuses, mais elles peuvent faire encore mieux», a estimé l'entraîneur, Victore Greapca.

● Bureau de presse

République d'Irlande
www.fai.ie

Grand succès du festival de football à Clare

En juillet dernier, l'Association de football de République d'Irlande (FAI) a organisé son festival d'une semaine dans le comté de Clare, sur la côte ouest de l'Irlande, en marge de l'assemblée générale annuelle de la FAI. Afin de marquer la tenue de son assemblée générale dans le comté, la FAI a donné à 28 clubs et ligues de football de Clare une allocation de 100 000 euros pour l'équipement et le développement du programme visant à améliorer les standards et à augmenter la participation au football dans le pays.



Les vainqueurs des prix de la Communication avec le président et le directeur général de la FAI, Paddy McCaul et John Delaney.

Le festival a remporté un franc succès dans la région et les anciens joueurs internationaux John Aldridge et Ray Houghton ont constitué une grande attraction lors de leurs rencontres avec les supporters aux quatre coins du comté. Le point culminant du festival a été la rencontre des délégués précédant l'assemblée générale. Un grand nombre de distinctions y ont été décernées.

Tramore AFC, du comté de Waterford, a remporté le prix Aviva de Club de l'année pour son engagement en faveur du développement de la collectivité au cours des 59 ans de son histoire. Le prix Noel O'Reilly d'Entraîneur de l'année a été décerné à l'entraîneur de l'équipe irlandaise des sans-abris, Vernon McAllorum. Cette récompense annuelle, instaurée à la mémoire de feu Noel O'Reilly, entraîneur national et international de renom, distingue une personne qui a fait preuve d'un engagement remarquable dans le secteur de l'entraînement et dans le développement des footballeurs au niveau du football de base.

Parmi les autres lauréats de la soirée, on compte les huit vainqueurs des prix «Three/FAI Communications», qui ont été récompensés pour la promotion du football irlandais à tous les niveaux.

● Fran Whearty

Suisse
www.football.ch

Une compétition scolaire trentenaire

Le championnat suisse de football scolaire, appelé Coupe Philips jusqu'en 1998 et Coupe Credit Suisse à partir de 1999, reste le plus grand événement sportif junior du pays. Plus de 150 000 filles et garçons ont participé à la 30^e édition de ce championnat et les 250 meilleures équipes de tous les cantons de Suisse et du Liechtenstein se sont qualifiées pour la journée des finales, à Bâle.

Aujourd'hui, la compétition est devenue le symbole du football de base en Suisse mais il n'en a pas toujours été ainsi. L'ancien chef du football de base de l'Association suisse de football, Charly Rubli, se souvient: «A l'époque, il était interdit de jouer au football dans les cours d'école, et ceux qui s'y risquaient quand même étaient punis. Et les professeurs enseignaient plus volontiers d'autres disciplines sportives.» C'est seulement après un important travail de persuasion et beaucoup de patience de la part des res-

ponsables que la compétition est devenue ce qu'elle est aujourd'hui. «Je suis très fier de constater l'ampleur que cet événement a pris au fil du temps», a conclu Charly Rubli.

Du côté des vainqueurs comme de celui des vaincus, les participants n'affichaient que des visages radieux à Bâle, tout comme les enfants d'autrefois avant qu'ils ne deviennent les grands footballeurs d'aujourd'hui. Pour le milieu de terrain Gürkan Sermet (qui a joué à Grasshopper, avec Young Boys et au FC Aarau avant d'intégrer l'AC Bellinzona), la victoire remportée dans ce championnat scolaire reste l'un de ses souvenirs les plus marquants. «Brandir la coupe, à l'époque, c'était une expérience extraordinaire», se rappelle encore aujourd'hui le spécialiste des coups francs.

Une très belle cérémonie de remise des prix et la présence de l'entraîneur national Ottmar Hitzfeld, qui a accordé une séance d'autographes, ont terminé en beauté cette manifestation des plus positives.

● Pierre Benoit

Ukraine
www.ffu.org.ua

Zhytlobud remporte la Coupe féminine

En battant le FC Legenda Chernigiv 4-3 aux tirs au but, le FC Zhytlobud Kharkiv s'est adjugé la Coupe féminine d'Ukraine dans le stade Victor Bannikov de Kiev, le 24 juillet. Ces deux clubs parmi les meilleurs du championnat national

féminin n'ont pas réussi à se départager après 90 minutes, le match se terminant sur le résultat de 1-1. Tetiana Shramok avait ouvert le score en transformant un centre à la 80^e minute, avant de recevoir un carton rouge direct pour faute de main pendant les arrêts de jeu. Le penalty transformé par Iya Andruschak restaurait la parité et promettait une belle prolongation.



En infériorité numérique, mais pas étouffée, l'équipe de Chernigiv a désespérément cherché le but. En sauvant deux tirs au but, la gardienne de Zhytlobud, Iryna Sanina, a assuré un deuxième trophée consécutif en coupe pour son équipe.

● Ivan Dyvak

Le FC Zhytlobud Kharkiv et son nouveau trophée.

Félicitations

Barry Taylor (Angleterre), délégué de match, fêtera ses 70 ans le 5 septembre. Il sera imité le 7 par **György Mezey** (Hongrie), instructeur technique, et le 23 par **Goetz Eilers** (Allemagne), membre de l'Instance d'appel. **João Morais** (Portugal), délégué de match, célébrera ses 50 ans le 1^{er} septembre. Demi-siècle également atteint par **Slawomir Stempniewski** (Pologne), observateur d'arbitre, le 26 septembre et par **Lufti Aribogan** (Turquie), vice-président de la Commission de conseil en marketing, le 30. A tous, l'UEFA présente ses vœux les meilleurs et souhaite également un joyeux anniversaire à :

Gerhard Aigner (Allemagne, 1.9)
 José Guilherme Aguiar (Portugal, 1.9)
 Manuel Diaz Vega (Espagne, 1.9)
 Marco Brunelli (Italie, 2.9)
 Gérard Houllier (France, 3.9)
 David R. Elleray (Angleterre, 3.9)
 Ulrich Grzella (Allemagne, 3.9)
 Rudolf Bata (République tchèque, 4.9)
 Prof. Wilfried Kindermann (Allemagne, 4.9)
 Victor Mintoff (Malte, 4.9)
 Grigoriy Surkis (Ukraine, 4.9)
 Bogdan Ceko (Bosnie-Herzégovine, 5.9)
 Sulejman Colakovic (Bosnie-Herzégovine, 5.9)
 Eija Vähälä (Finlande, 6.9)
 Bernd Stöber (Allemagne, 6.9)
 Ivan Hasek (République tchèque, 6.9)
 Antonio Laranjo (Portugal, 7.9)
 Werner Helsen (Belgique, 7.9)
 Adrian Titcombe (Angleterre, 8.9)
 Igor Klimper (ARY Macédoine, 8.9)
 Kostadin Gerginov (Bulgarie, 9.9)
 Geir Thorsteinsson (Islande, 9.9)
 Ilonka Milanova Djaleva (Bulgarie, 9.9)
 Ioannis Tsachlidis (Grèce, 11.9)
 Katarzyna Wierzboska (Pologne, 11.9)
 Tomas Karpavicius (Lituanie, 11.9)
 Ahmet Guvener (Turquie, 12.9)
 Talal Darawshi (Israël, 12.9)
 Tanya Gravina (Malte, 12.9)
 Stanislaw Speczik (Pologne, 13.9)
 Jon Skjervold (Norvège, 13.9)
 Ingrid Jonsson (Suède, 13.9)
 Frank Wormuth (Allemagne, 13.9)
 Javid Garayev (Azerbaïdjan, 14.9)
 Dejan Savicevic (Monténégro, 15.9)
 Sokol Jareci (Albanie, 15.9)
 Revaz Arveladze (Géorgie, 15.9)
 Karl-Heinz Tritschler (Allemagne, 16.9)
 Antonis Petrou (Chypre, 16.9)
 Kelly Simmons (Angleterre, 16.9)
 Heike Ullrich (Allemagne, 16.9)
 Antoine De Pandis (France, 17.9)
 Antero Silva Resende (Portugal, 18.9)
 Senes Erzik (Turquie, 18.9)
 Roberto Rosetti (Italie, 18.9)
 Miroslava Migalova (Slovaquie, 18.9)
 Stefano Farina (Italie, 19.9)
 Gaioz Darsadze (Géorgie, 19.9)
 Milos Markovic (Serbie, 20.9)
 Ruud Bruins (Pays-Bas, 21.9)
 Helena Herrero González (Espagne, 21.9)
 Viktor Paradnikov (Ukraine, 21.9)
 Nenad Dikic (Serbie, 21.9)
 Stefan Weber (Allemagne, 21.9)
 Cornelis de Bruin (Pays-Bas, 22.9)
 Vasile Avram (Roumanie, 22.9)

Giangiorgio Spiess (Suisse, 24.9)
 Eugen Strigel (Allemagne, 24.9)
 Ionel Piscanu (Roumanie, 24.9)
 Matteo Framaglia (Italie, 24.9)
 Hans Reitinger (Autriche, 25.9)
 Dr Mogens Kreuzfeldt (Danemark, 25.9)
 Paul Krähenbühl (Suisse, 25.9)
 Karl-Heinz Rummenigge (Allemagne, 25.9)
 Christine Frai (Allemagne, 25.9)
 Rotem Kamer (Israël, 25.9)
 Stephen Lodge (Angleterre, 26.9)
 Camelia Nicolae (Roumanie, 26.9)
 Ales Zavrl (Slovénie, 26.9)
 Jens Kleinfeld (Allemagne, 27.9)
 Jindrich Rajchl (République tchèque, 27.9)
 Karel Bohunek (République tchèque, 28.9)
 Mariano Delogu (Italie, 28.9)
 Prof. W. Stewart Hillis (Ecosse, 28.9)
 Michel Girard (France, 28.9)
 Michael van Praag (Pays-Bas, 28.9)
 Roland Beck (Liechtenstein, 28.9)
 Eric Romain (Belgique, 28.9)
 Cristina-Daniela Uluc (Roumanie, 30.9)

Prochaines manifestations

Séances

31.8-1.9.2011 à Nyon
 Forum pour les entraîneurs des clubs d'élite

9.9.2011 à Zagreb
 Tirage au sort du tour final du Championnat d'Europe de futsal

19-21.9.2011 à Prague
 Atelier de travail pour les directeurs de la formation des entraîneurs

20-21.9.2011 à Limassol
 Séance stratégique des présidents et secrétaires généraux des associations membres

22-23.9.2011 à Limassol
 Comité exécutif

Compétitions

1-11.9.2011 en Italie
 Coupe du monde du football de plage

13-14.9.2011
 Ligue des champions de l'UEFA: matches de groupes (1^{ère} journée)

15.9.2011
 Ligue Europa de l'UEFA: matches de groupes (1^{ère} journée)

24.9-2.10.2011
 Coupe de futsal de l'UEFA: tour principal

27-28.9.2011
 Ligue des champions de l'UEFA: matches de groupes (2^e journée)

28-29.9.2011
 Ligue des champions féminine de l'UEFA: 1^{ère} de finale (matches aller)

29.9.2011
 Ligue Europa de l'UEFA: matches de groupes (2^e journée)

Communications

- Le 7 juin, Campbell Ogilvie est devenu le nouveau président de la Fédération écossaise de football.
- Le 18 juin, Noël Le Graët a été élu président de la Fédération française de football, son mandat s'étendant jusqu'en décembre 2012.
- Depuis le 29 juin, Mehmet Ali Aydinlar est le nouveau président de la Fédération turque de football.

Nouveau livre

Juiced ! The Laws of Effective Teamwork

Fort d'une longue expérience de coach dans le sport, entre autres dans le football, Roberto Forzoni livre, dans ce petit ouvrage de 60 pages, 25 «lois» qui doivent permettre de bâtir, dans le sport comme ailleurs, des équipes mentalement fortes, hautement performantes et gagnantes. (www.robortoforzoni.com)

Nécrologie

L'Autrichien **Gerhard Kapl** nous a quittés le 25 juillet dernier, à l'âge de 64 ans. Ancien arbitre international, il était ensuite devenu délégué de match de l'UEFA et instructeur d'arbitres avant de servir en tant qu'inspecteur disciplinaire depuis 2006.



RESPECT
de l'adversaire



RESPECT
de la diversité



RESPECT
du jeu